

Sutinee Potisuwan

From: 小島直久 < nkojima@aichi-u.ac.jp>
Sent: Monday, February 3, 2025 11:53 AM

Cc: 愛知大学 国際交流課 INBOUND

Subject: <Aichi Univ> Application Documents 2025 Fall (Nomination Deadline: 24th

Feb)_GP®

Attachments: ©2025 Fall Exchange Student Nomination Form.xlsx; 2025 Fall_General Information

for Exchange Students (JPN-ENG).pdf; 2025 fall_Course Description (JPN-ENG).pdf; Application Documents 2025 Fall.pdf; 【Reference】24 Fall_List of courses offered in English.pdf; B_Proficiency in Japanese.pdf; (SAMPLE)B_Proficiency in Japanese.pdf; C_Certificate of Health.pdf; D_Passport sheet.pdf; H_Specifications for photos to be submitted.pdf; I-1_ Application for Certificate of Eligibility.xlsx; I-2_Instructions for

กองพัฒนาภาษาและกิจการต่างประเทศ

มหาวิทยาลัยเมรศวร

กองกลาง สำนักงานอธิการบดี

เวลา..... 16.61 น.

Filling in Application for Certificate of Eligibility.pdf

Dear Partner,

(Japanese follows English)

Greetings from Aichi University, Japan!

I am pleased to send you the Nomination and Application documents for the Student Exchange Program at Aichi University (2025 Fall to 2026 Spring).

Please find attached the documents, listed below, and forward them to your students.

-Attached Documents

- Exchange Student Nomination Form (Excel) * For Institutional Use Only
- 2025 Fall_General Information for Exchange Students (JPN-ENG) (PDF)
- 2025 Fall_Course Description (JPN-ENG) (PDF)
- Application Documents 2025 FAII (PDF)
- 【Reference】 24 Fall_List of courses offered in English

XIt's the example of 2024 fall semester. The subject may be changed in 2025.

- A. Web Application Form (URL)
- B. Proficiency in Japanese (PDF) *with sample
- C. Certificate of Health (PDF)
- D. Passport sheet (PDF)
- H. Specifications for photos to be submitted(PDF)
- I-1. Application for Certificate of Eligibility (Excel)
- 1-2. Instructions for Filling in Application for Certificate of Eligibility (PDF)
- *Please forward the file ("I-1"), which are to be typed in directly, to your students.

Please send the completed paper-based form along with other documents to Aichi by the deadline.

We would also like to ask you to e-mail me the typed Excel data of "I-1" form.

-Nomination Deadline: February 24th, 2025 (JPN TIME)

Please send the "Exchange Student Nomination Form" to us (inbound@ml.aichi-u.ac.jp) by February 24th. In case you will need longer time to finalize the applicants, please give us the number of students you are sending to Aichi by the nomination deadline at least.

-Application Deadline: March 21th, 2025 (JPN TIME)

Please submit the required documents using the web form by the deadline.

<u>Application Form:https://reg18.smp.ne.jp/regist/is?SMPFORM=nekh-lgtclb-afb5175b921679d1271c928a68f74e56</u>

-Announcement of the Result: The result will be informed in early May.

1

ด้วย Aichi University ประชาสัมพันธ์โครงการแลกเปลี่ยน นิสิตระยะยาว Aichi University Japanese Language Course for Exchange Students (JLCES), 2025 Fall - 2026 Spring ณ Aichi University ประเทศญี่ปุ่น เป็นระยะเวลา 1 ภาคการศึกษา ระหว่าง วันที่ 2 กันยายน 2568 - 29 มกราคม 2569 หรือระยะเวลา 1 ปี การศึกษา ระหว่างวันที่ 2 กันยายน 2568 - เดือนสิงหาคม 2569 เพื่อ ศึกษาภาษาและวัฒนธรรมญี่ปุ่นแบบลงทะเบียนเรียนและสามารถโอน หน่วยกิตได้ ทั้งนี้ นิสิตผู้ได้รับการคัดเลือกนิสิตจะได้รับการยกเว้น ค่าธรรมเนียมการศึกษาจาก Aichi University โดยมหาวิทยาลัย นเรศวรสามารถเสนอชื่อเข้าร่วมได้จำนวน 2 รายต่อปี โดยนิสิตต้องมี ผลคะแนนภาษาญี่ปุ่นในระดับ N4 ขึ้นไป และคุณสมบัติเป็นไปตามที่ กำหนด ดังเอกสารแนบ 1

โดย<u>นิสิตผู้ประสงค์เข้าร่วมโครงการฯ ต้องเป็นผู้รับผิดชอบ ค่าใช้จ่ายอื่นๆ ทั้งหมด</u> และขอได้โปรดส่งเอกสารประกอบการสมัคร ผ่านคณะต้นสังกัด และขอได้โปรดส่งเอกสารประกอบการสมัครผ่าน คณะต้นสังกัด รายละเอียดดังเอกสารแนบ 1

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา เห็นควรเวียนแจ้งคณะ มนุษยศาสตร์และวิทยาลัยนานาชาติ เพื่อประชาสัมพันธ์รับสมัครนิสิต และพิจารณาคัดเลือกนิสิตผู้มีคุณสมบัติเข้าร่วมโครงการฯ และขอได้โปรด เสนอชื่อมายังกองพัฒนาภาษาและกิจการต่างประเทศ ภายในวันที่ 19 กุมภาพันธ์ 2568 เพื่อเสนอชื่อไปยัง Aichi University ต่อไป

() อื่น ๆ
	ลงชื่อ
	(ดร. พิสุทธิ์ อภิชยกุล)
	รองอธิการบดีฝ่ายวิเทศสัมพันธ์และการถ่ายทอดเทคโนโลยี
	ปฏิบัติราชการแทน อธิการบดีมหาวิทยาลัยนเรศวร วันที่

🖊 ดำเนินการตามเสนอ

If you have any questions, feel free to contact me. Thank you for your cooperation. Best regards,

交換留学プログラム担当者各位

いつも大変お世話になっております。

見出しの件、2025年度秋学期の貴学から本学へ派遣いただく交換留学生につきまして、 願書等関係書類を添付にて送信いたします。以下、ご確認をよろしくお願いいたします。 【添付書類】

- Exchange Student Nomination Form (貴学担当者用) (Excel)
- 2025 Fall_General Iromation for Exchange Students /2025年 愛知大学の協定留学生について(概要)(PDF)
- 2025 Fall_JLCES Course Description (JPN-ENG) /2025年 協定留学生日本語コース紹介(PDF)
- Application Documents 2025 Spring /2025年秋学期 出願書類一覧 (PDF)
- 【Reference】 24 Fall_List of courses offered in English
- ※これらは2024年度秋学期の例です。2025年度は変更になる可能性があります。
- A. Web Application Form /申込用ウェブフォーム (URL)
- B. Proficiency of Japanese / 日本語能力認定書 (PDF)
- C. Certificate of Health / 健康診断書 (PDF)
- D. Passport sheet / パスポート写し (PDF)
- H. Specifications for photos to be submited / 写真規定(PDF)
- I-1. Application for Certificate of Eligibility (Excel)/在留資格認定証明書交付申請書 (Excel)
- I-2. Instructions for Filling in Application for Certificate of Eligibility /在留資格認定証明書注意事項 (PDF)
- **※上記の内、Excelのファイル(I-1) は学**生が直接PCで入力する必要があります。データを学生にお渡しください。

願書は、webフォームからご入力ください。

なお、webフォームの最後にはPDF化した各種書類を圧縮ファイルにまとめて送信する項目があります。

すべての書類を整えて提出するようご案内ください。

"I-1"(在留資格認定証明書交付申請書)については、PC入力のみで作成いただきます。こちらもweb願書フォームに添付にまとめてください。

【ご推薦期限】 2025年2月24日(月)(日本時間)

別添の「Exchange Student Nomination Form」に、貴学より派遣される学生についてご記入いただき、inbound@ml.aichi-u.ac.jpに送信ください。

もし期日を過ぎるようでしたら、あらかじめ派遣いただく学生数をお教えください。

【アプリケーション書類提出期限】2025年3月21日(金)(日本時間)

期日までにウェブから必要書類のご提出をお願いいたします。

URL: https://reg18.smp.ne.jp/regist/is?SMPFORM=nekh-lgtclb-afb5175b921679d1271c928a68f74e56

【結果のご案内】 5月初旬までに受入の可否をご連絡いたします。 以上、どうぞよろしくお願いいたします。 本件につきましてご不明な点等ございましたらお気軽にお問合せください。

愛知大学 国際交流課

小島 直久

T453-8777

名古屋市中村区平池町四丁目60番6

Tel(052)564-6116 Fax(052)564-6216 E-mail: nkojima@vega.aichi-u.ac.jp

KOJIMA Naohisa(Mr.)
International Exchange Office
Aichi University
Nagoya Campus 4-60-6, Hiraike-cho,
Nakamura-ku, Nagoya, Aichi 453-8777 JAPAN
TEL:+81-52-564-6116 FAX:+81-52-564-6216

โครงการแลกเปลี่ยนนิสิตระยะยาว Aichi University Japanese Language Course for Exchange Students (JLCES), 2025 Fall - 2026 Spring ณ Aichi University ประเทศญี่ปุ่น

ประเภทกิจกรรม

นิสิตมหาวิทยาลัยนเรศวรผู้ผ่านการคัดเลือก จำนวน 2 ราย เดินทางไปศึกษาภาษาญี่ปุ่นแบบลงทะเบียน เรียน ได้มีโอกาสเรียนรู้ด้านวัฒนธรรม การใช้ชีวิตตลอดจนความเป็นอยู่ท่ามกลางสภาพแวดล้อมจริงในสังคม ประเทศญี่ปุ่น รวมถึงได้มีโอกาสเข้าร่วมกิจกรรม อาทิเช่น การทัศนศึกษาในสถานที่ต่างๆ เพื่อเป็นการเพิ่ม ศักยภาพและทักษะการใช้ภาษาญี่ปุ่น และเป็นการเปิดโลกทัศน์ของนิสิตมากยิ่งขึ้น

ระยะเวลา/สถานที่การเข้าร่วมโครงการ

เข้าร่วมโครงการฯ เป็นระยะเวลา 1 ภาคการศึกษา ระหว่างวันที่ 2 กันยายน 2568 - 29 มกราคม 2569 หรือระยะเวลา 1 ปีการศึกษา ระหว่างวันที่ 2 กันยายน 2568 - เดือนสิงหาคม 2569 ณ Aichi University ประเทศ ญี่ปุ่น

คุณสมบัติ/เงื่อนไขการเข้าผู้ร่วมโครงการ

- 1. เป็นนิสิตมหาวิทยาลัยนเรศวร สังกัดคณะมนุษยศาสตร์หรือวิทยาลัยนานาชาติ ศึกษาอยู่ในระดับ ปริญญาตรี และมีสถานภาพเป็นนิสิตมหาวิทยาลัยนเรศวรจนเสร็จสิ้นโครงการฯ
- 2. มีทักษะความรู้ทางด้านภาษาญี่ปุ่น เทียบเท่าระดับภาษาญี่ปุ่น N4 ขึ้นไป (Japanese Language Proficiency Test: JLPT) และ/หรือมีประสบการณ์เรียนภาษาญี่ปุ่นมากกว่า 150 ชั่วโมงขึ้นไป และมี ความรู้ตัวอักษร Kanji 100 ตัวอักษรขึ้นไป (เป็นข้อกำหนดของ Aichi University)
- 3. สามารถเข้าร่วมกิจกรรมได้ตลอดระยะเวลาโครงการ
- 4. มีสุขภาพสมบูรณ์ แข็งแรง มีมนุษยสัมพันธ์ดี บุคลิกภาพดี กล้าแสดงออก และมีความกระตือรือร้น
- 5. ผู้ปกครองและนิสิตต้องรับทราบเงื่อนไขการรับทุนและยินยอมสนับสนุนค่าใช้จ่ายอื่นๆ ทั้งหมด
- 6. นิสิตต้องส่งรายงาน และนำเสนอผลการเข้าร่วมโครงการต่อคณะผู้บริหารมหาวิทยาลัยภายใน 30 วัน หลังจากเสร็จสิ้นโครงการๆ

<u>การสนับสนุนค่าใช้จ่าย</u>

- 1. Aichi University ยกเว้นค่าธรรมเนียมการศึกษา
- 2. นิสิตเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายส่วนอื่นๆ ทั้งหมด

เอกสารประกอบการยื่นสมัคร

- 1. ใบสมัครเข้าร่วมโครงการ Application Form for Exchange Student Program โดยขอให้เขียนกรอกรายละเอียดตามแบบฟอร์ม ดังเอกสารแนบ
- 2. เอกสารประกอบการสมัครตามแบบฟอร์มทั้งหมดของ Aichi University ตาม แบบฟอร์มดังแนบ B D และ H I โดยสามารถ download ได้ที่ หรือแสกน QR code นี้ *กรุณากรอกให้ครบทุกหน้า
- 3. ใบแสดงผลการเรียน (Transcript) ตัวจริง



- 4. หนังสือรับรองนิสิต ฉบับภาษาอังกฤษ
- 5. ผลคะแนนภาษาอังกฤษ Cambridge English Placement Test (CEPT) (ถ้ามี)
- 6. ผลคะแนนภาษาญี่ปุ่น Japanese Language Proficiency Test (JLPT) ระดับ N4 ขึ้นไป
- 7. หนังสือยินยอมและรับทราบค่าใช้จ่ายในการเข้าร่วมโครงการฯ ซึ่งต้องผ่านความเห็นชอบจากอาจารย์ ที่ปรึกษาและคณบดีหรือผู้อำนวยการต้นสังกัดของนิสิต
- 8. ประกาศนียบัตร/เอกสารต่างๆ ที่แสดงถึงทักษะความรู้ภาษาญี่ปุ่น และ/หรือ การเข้าร่วมอบรมหรือ กิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับภาษาญี่ปุ่น
- 9. สำเนาหนังสือเดินทาง (Passport) (ถ้ามี)
- ***ทั้งนี้ สำเนาเอกสารทุกฉบับขอให้รับรองสำเนาถูกต้อง และหากเอกสารการสมัครไม่ครบถ้วน สมบูรณ์ตามรายการข้างต้น หรือไม่ผ่านเกณฑ์ตามคุณสมบัติการเข้าร่วมโครงการ มหาวิทยาลัยถือว่า ขาดคุณสมบัติ และไม่มีสิทธิ์เข้ารับการสอบสัมภาษณ์***

กำหนดการรับสมัครและการคัดเลือก

ขอให้นิสิตผู้ประสงค์เข้าร่วมโครงการฯ ยื่นเอกสารประกอบการสมัครผ่านคณะ/วิทยาลัยต้นสังกัด <u>ภายในวันที่ 19 กุมภาพันธ์ 2568</u> โดยมหาวิทยาลัยเป็นผู้ประกาศผลการคัดเลือกนิสิตเข้าร่วมโครงการ จำนวน 2 ราย โดยผู้ผ่านการคัดเลือกเข้าร่วมโครงการในระดับมหาวิทยาลัยข้างต้น จะเป็นตัวแทนมหาวิทยาลัย มหาวิทยาลัยนเรศวรเพื่อเสนอชื่อไปยัง Aichi University เท่านั้น การพิจารณารับเข้าศึกษาเป็นสิทธิ์ของ Aichi University ให้ถือเป็นที่สิ้นสุด

สอบถามรายละเอียดเพิ่มเติม

สอบถามข้อมูล/รายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ คุณสุธินี โพธิสุวรรณ งานส่งเสริมความร่วมมือระหว่าง ประเทศ กองพัฒนาภาษาและกิจการต่างประเทศ ชั้น 5 อาคารบริการเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร โทร. 055-961645 E-mail: sutineep@nu.ac.th

หนังสือยินยอมและรับทราบค่าใช้จ่ายในการเข้าร่วม

โครงการแลกเปลี่ยนนิสิตระยะยาว Aichi University Japanese Language Course for Exchange Students (JLCES), 2025 Fall - 2026 Spring ณ Aichi University ประเทศญี่ปุ่น

			e	9	1	a	a	-	~
1	Aichi	University	59	เมดชอง	เคาสร	(59 IL9 JEI9 I	การศก	นาตลอด	โครงการ
Τ.	7 (1011)	OTHVCISICY	0 0	JUNIOU	י טו ווכ	900000	11 101111	O IFIGIOFI	0110 411 10

2. ระยะเวลาเข้าร่วมโครงการ คือ (โปร	lรดเลือกอย่า	งไดอย่า	งหนึ่ง)
-------------------------------------	--------------	---------	---------

🗖 1 ภาคการศึกษา (2 กันยายน 2568 - 29 มกราคม 2569) 🗖 1 ปีการศึกษา (2 กันยายน 2568 - เดือนสิงหาคม 2569)

3. นิสิตผู้เข้าร่วมโครงการต้องเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่าย **โดยประมาณการ** รายละเอียดดังนี้

ที่	5081005	จำนวนเงิน		
71	รายการ	ເຍນญี่ปุ่น	บาท*	
1.	ค่าใช้จ่ายส่วนตัวรายเดือน	80,000-100,000เยน/เดือน	19,200-24,000บาท/เดือน	
2.	ค่าที่พัก (ไม่รวมค่าน้ำและค่าไฟ)	216,000เยน/ภาคเรียน	51,840บาท/ภาคเรียน	
3.	ค่าน้ำ ค่าไฟ	4,000เยน/เดือน	960บาท/เดือน	
4.	ค่าตั๋วเครื่องบินระหว่างประเทศไปกลับ	-	25,000บาท	
5.	ค่าหนังสือเดินทาง (Passport) (กรณียังไม่มี)	-	1,000-1,500บาท	
6.	ค่าประกันสุขภาพที่ครอบคลุมค่ารักษาพยาบาล	-	ขึ้นอยู่กับแผนประกันภัย	
	และคลอบคลุมตามเงื่อนไขที่ Aichi กำหนด			
6.	ค่าธรรมเนียมวีซ่าเข้าประเทศญี่ปุ่น	-	2,000บาท	
7.	ค่าประกันสุขภาพในประเทศญี่ปุ่น (มหาวิทยาลัย	15,000เยน/ปี	3,600บาท/ปี	
	Aichi บังคับ และไม่สามารถใช้ประกันสุขภาพที่มี			
	อยู่ในประเทศไทยทดแทนได้)			
8.	ค่าอุปกรณ์ หนังสือเรียน	10,000เยน/ภาคเรียน	2,400บาท/ภาคเรียน	

^{*}อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่ 4 ตุลาคม 2567 คือ 24 บาท ต่อ 100 เยนญี่ปุ่น

วันที่

ข้าพเจ้าได้อ่านเงื่อนไขข้างต้น โดยยินยอมและรับทราบเงื่อนไขการเข้าร่วมโครงการเป็นที่เรียบร้อยแล้ว และหากข้าพเจ้าไม่สามารถเข้าร่วมโครงการฯ ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ข้าพเจ้ายินดีเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นทั้งหมด

ลงชื่อ (ผู้สมัครเข้าร่วมโครงการ)

	() วันที่
<u>สำหรับบิดา/มารดา/ผู้ปกครอง</u>	ความเห็นของอาจารย์ที่ปรึกษา
ข้าพเจ้า	
เกี่ยวข้องเป็นผู้ปกครองโดยชอบธรรมตามกฎหมายของ	
(ชื่อนิสิต)	
โดยเกี่ยวข้องเป็นโทรศัพท์มือถือ:	ลงชื่อ
ขอรับรองว่านิสิตมีสุขภาพ ร่างกายและจิตใจแข็งแรง	()
เพียงพอที่จะเข้าร่วมโครงการ พร้อมยินดีสนับสนุนด้านการเงินได้	วันที่
ตลอดระยะเวลาของโครงการแลกเปลี่ยนนิสิต ณ Aichi University	<u>ความเห็นของคณบดีที่นิสิตสังกัด</u>
ประเทศญี่ปุ่น ในกรณีที่นิสิตไม่สามารถเข้าร่วมโครงการฯ และมี	
ค่าใช้จ่ายเกิดขึ้นแล้ว ข้าพเจ้ายินยอมรับผิดชอบค่าใช้จ่ายต่างๆ ที่	
เกิดขึ้นแล้วทั้งหมด	
	ลงชื่อ
ลงชื่อ	()
()	วันที่

参考/Reference

英語で受講できる科目一覧

以下の科目については英語のみで開講します。Bクラス、Cクラスの方も受講が可能です。

Following courses are to be held in English only. Students who belongs to B and C class are able to register thesecourses as well.

科目コード	科目名	担当教員	クラス	開講学期	曜日・時限
NW001800	Communication Skills II	ローレン ランス・ヘ・リー	NB	秋学期	月 3
NW001800	Communication Skills II	リーア ギルナー	NC	秋学期	月1
NW001800	Communication Skills II	ローレン ランズ・ベ・リー	ND	秋学期	火1
NW001800	Communication Skills II	リーア ギルナー	NE	秋学期	月 4
NW001800	Communication Skills II	ポール リンガー	NF	秋学期	木1
NW001800	Communication Skills II	ポール リンガー	NG	秋学期	木 2
NW002000	Communication Skills IV	ローレン ランズ・ベ・リー	NB	秋学期	月 3
NW002000	Communication Skills IV	リーア ギルナー	NC	秋学期	月 1
NW002000	Communication Skills IV	ローレン ランズ・ベ・リー	ND	秋学期	火1
NW002000	Communication Skills IV	リーア ギルナー	NE	秋学期	月 4
NW002000	Communication Skills IV	ポール リンガー	NF	秋学期	木1
NW002000	Communication Skills IV	ポール リンガー	NG	秋学期	木 2
NW018600	総合科目15	塚本 鋭司		秋学期	火 4
KH104600	English Language and Culture II	アンドリュー キーン		秋学期	金5
KH104800	Business English	キャロリン デ・ヴ・ィシュリン	В	秋学期	月 4
KH106000	British History	キャロリン デ ヴ ィシュリン		秋学期	月 5
KH204900	Introduction to Cultural Studies	マカロム デレス	02	秋学期	火 4
KH205000	Rituals and Ceremonies	ジョーニス フリード		秋学期	火 3
KH205200	Culture through the Arts	マカロム デレス		秋学期	火 5
KH205500	Topics in Media Studies	コランタン ピータース		秋学期	金 2

★注意事項★

- ・愛知大学が指定する日本語科目(7科目)を受講した上で、それ以外の時間で受講することができます。
- ・英語開講科目を希望する場合には、英語エッセイを提出し、 本学教員によって受講可否判断を行います。
- ※エッセイや受講方法については、本学到着後に行うオリエンテーションで説明します。

★Notes**★**

- -Students may take these English courses at other times after taking the seven Japanese language courses designated by Aichi University.
- -If you wish to take a course offered in English, you must submit an English essay, and a decision will be made by the University's teaching staff as to whether or not you can take the course.
- *The essay and course procedures will be explained at the orientation held after exchange students arrive at Aichi University.



Aichi University Japanese Language & Japanese Culture Course for Exchange Students

Course Description

The goals of the Aichi University Japanese Language & Japanese Culture Course for Exchange Students** are... 1. to become fluent in using Japanese in daily conversations by improving one's Japanese proficiency and 2. to deepen one's understanding of Japan by communicating with people in Japan. By the end of this course, students will be able to express themselves about various topics in accurate Japanese, which they have learned during their life in Japan.

This course is for 2 semesters: FALL and SPRING. A single semester consists of 14weeks of classes and a final examination. One class lasts for 90 minutes. Students with poor attendance may not be able to get credits for the course.

※The names are planned.

International Exchange Office HP: https://www.aichi-u.ac.jp/global



1. Fall Semester

♦Language Requirements for Exchange Applicants of Fall Semester

Hours spent studying Japanese language: 150 hours or more

Number of kanji acquired: 100 characters or more

♦Sample timetable for fall semester

1.5	Monday	Tuesday	Wednesday		Thursday	Friday	
9:00 ~ 10:30	Japanese I (A) (Grammar/ Reading Comprehension)	JapaneseIV AB (Japanese Culture) (held in English)	JapaneseVI (f)AB (Discovering Traditional Japan)		JapaneseVIII (B(A)) (Learning Japanese through Reading Materials)	Japanese V (g) (Knowing Today's Japan)	
10:45 ~ 12:15	Japanese I (B) (Grammar/ Reading Comprehension)	Japanese III (B) (Conversation/ Listening Comprehension)	Japanese VI (g) (Discovering Traditional Japan)	Japanese V (f)AB (Knowing Today's Japan)	Japanese VII (A(B)) (Learning Japanese through Videos)	Japanese II (B) (Grammar/ Reading Comprehension)	Japanese II (A) (Grammar/ Reading Comprehension)
13:00 ~ 14:30		Japanese III (A) (Conversation/ Listening Comprehension)					

(A): A class (B): B class

(f)(g)(h) are not classes separated by Japanese language proficiency

		urse Requirements and Placement (Fall Semester)
		Students must take at least 7 courses. The class which you belong to will be decided by the result of the placement test which will
		be conducted before students' arrival to Japan. Some students may be asked to have a brief interview before or after arrival. For details of class level, please refer to the information
		below. For students whose Japanese proficiency is judged as equivalent to JLPT N2 or higher by
		the placement test or interview, they are required to take the following 2 courses in the timetable(compulsory courses):
		"Japanese $V(Knowing\ Today's\ Japan)"$
		"Japanese VI (Discovering Traditional Japan)" (1 credit/ each course).
		In addition to this, students must take at least 5 courses from Aichi University undergraduate course. "Japanese IV (Japanese Culture)" is selective as well.
		Students who are assigned to A class must take all courses described as (A) in the
		timetable, and those who are assigned to B class must take all courses described as
	_	(B) in the timetable.
		A and B class students are also required to take the following 2 compulsory courses: "Japanese V(Knowing Today's Japan)"
		"Japanese VI (Discovering Traditional Japan)" (1 credit/ course).
		For the rest of the 5 courses, they must take JLCES courses (5 courses which are designated by Aichi University for A and B class).
	/bA1	ranced Level]
	Cla	ss: Advanced (Equivalent to JLPT N2 Level…Studied Japanese for more than 600 hours Acquired more than 1000 letters of Kanji)
		Aims: To understand Japanese in more depth by communicating with Japanese
		people. To improve Japanese language skills by using acquired knowledge and information, and be able to express it in one's own words.
C	Comp	ulsory Courses : "V(Knowing Today's Japan)"
	·	Learning about today's Japan by communicating with Japanese people. "VI(Discovering Traditional Japan)"
		Learn about traditional culture of Japan by experiencing <i>Ikebana</i> (Japanese flower arrangement), <i>Tougei</i> (Pottery)etc.
	S	elective Course : "IV(Japanese Culture) "
		Acquiring knowledge about present/past Japan, Aichi, and Nagoya.
		Textbook : Original Textbooks

Features

* In Aichi University, exchange students are able to take undergraduate courses and study with Japanese students. There are some cases at other universities in which international students are not accepted in undergraduate courses even if the students have an advanced level of Japanese proficiency. Therefore, this is one of the aspects which makes Aichi University attractive for studying.

When talking about courses, exchange students are required to take "Japanese courses for Undergraduate International Students" (General Educational Courses). For the rest of the courses, students are able to take courses freely from "General Educational Courses" and "Specialized Courses of Faculty (Law, Economics, Business Administration, Modern Chinese Studies, and International Communication)". * There are some limitations for the courses to take. Also, we offer approx. 20 courses which are held in English. (Students need to pass an English assignment (Essay) before taking these courses.)

For undergraduate courses, there are some courses which have limitations for registration. Please follow the instructions in the orientation for course registration. (Up to 22 credits can be registered for the fall semester)

[Intermediate Level]

Class: B class (Studied Japanese for more than 300 hours, Acquired More than 300 letters of Kanji)

1. Acquiring Four Essential Language Skills

Aims : To develop Japanese Language skills; to maintain high-level conversations.

Courses: "IB (Grammar / Reading Comprehension ①)"
"IB (Grammar / Reading Comprehension ②)"

"IIB (Conversation / Listening Comprehension)"

Textbooks: QUARTET I:Intermediate Japanese Across the Four Language Skills, The

Japan Times

QUARTET I WORKBOOK:Intermediate Japanese Across the Four Language

Skills, The Japan Times

Original Textbooks

2. Understanding Japan

Aims : To understand Japanese in more depth by communicating with Japanese

people. To improve Japanese language skills by using acquired knowledge

and information, and be able to express it in one's own words.

Courses: "IV (Japanese Culture)"

Acquiring knowledge about present/past Japan, Aichi, and Nagoya.

" V (Knowing Today's Japan)"

Learning about today's Japan by communicating with Japanese people.

"VI (Discovering Traditional Japan)"

Learn about traditional culture of Japan by experiencing *Ikebana* (Japanese flower arrangement), *Tougei* (Pottery)...etc.

" //// (Learning Japanese through Reading Materials)"

Developing Japanese skills by using letters shown across the cities and printed materials.

**"Japanese VIII (Learning Japanese through Reading Materials)" is a compulsory course for students of Class B, and a selective course for students of Class A.

Textbook: Original Textbooks

*We also offer approx. 20 courses which are held in English. (Students need to pass an English assignment (essay) for taking English courses.)

[High Beginner Level]

Class: A class (Studied Japanese for more than 150 hours, Acquired more than 100 letters of Kanji)

1. Acquiring Four Essential Language Skills

: While reviewing basic grammar, students learn intermediate-level grammatical patterns and expressions in all the four language skills and become able to use them effectively.

Classes: I A (Grammar / Reading Comprehension ①) IIA (Grammar / Reading Comprehension ②) **IIIA** (Conversation / Listening Comprehension)

Textbooks: QUARTET I: Intermediate Japanese Across the Four Language Skills,

The Japan Times

QUARTET I WORKBOOK: Intermediate Japanese Across the Four

Language Skills, The Japan Times,

Original Textbooks

2. Understanding Japan

Aims

: To understand Japanese in more depth by communicating with Japanese people. To improve Japanese language skills by using acquired knowledge and information, and to be able to express it in one's own words.

Courses: "IV (Japanese Culture)"

Acquiring knowledge about present/past Japan, Aichi, and Nagoya.

"V (Knowing Today's Japan)"

Learning about today's Japan by communicating with Japanese people.

"VI (Discovering Traditional Japan)"

Learn about traditional culture of Japan by experiencing Ikebana (Japanese flower arrangement), Tougei (Pottery)...etc.

"III (Learning Japanese through Reading Materials)"

Developing Japanese skills by using letters shown across the cities and printed materials.

** "Japanese VII(Learning Japanese through Videos)" is a compulsory course for students of Class A, and a selective course for students of Class B.

Textbook: Original Textbooks

*We also offer approx. 20 courses which are held in English. (Students need to pass an English assignment (Essay) for taking English courses.)



japanese (jree Talks

2. Spring Semester

♦ Language Requirements for Exchange Applicants of Spring Semester

Hours spent studying Japanese language: 300 hours or more

Number of kanji acquired: 300 characters or more

♦Sample timetable for spring semester

	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Fri	day
9:15 ~ 10:45	Japanese I (B) (Grammar/ Reading Comprehension)	Japanese III (C) (Conversation/ Listening Comprehension)		Japanese VII BC (Learning Japanese through Videos)	Japanese V (e) (Knowing Today's Japan)	
11:00 ~ 12:30	Japanese I (C) (Grammar/ Reading Comprehension)	Japanese III (B) (Conversation/ Listening Comprehension)	Japanese V (d) BC (Knowing Today's Japan)	Japanese VIII BC (Learning Japanese through Reading Materials)	Japanese II (B) (Grammar/ Reading Comprehension)	Japanese II (C) (Grammar/ Reading Comprehension)
13:15 ~ 14:45					Japanese VI (BC) (Composition)	

(B): B class

(C): C class

(d) and (e) are not classes separated by Japanese language proficiency

♦ Course Requirements and Placement (Spring Semester)

dise Requirements and Flacement (Opining Compostor)
Students must take at least 7 courses.
The class which you belong to will be decided by the result of the placement test which will be conducted before students' arrival to Japan. Some students may be asked to have a brief interview before or after arrival. For details of class level, please refer to the information below.
For students whose Japanese proficiency is judged as equivalent to JLPT N2 or higher by the placement test or interview, they are required to take the following 1 course in the timetable(compulsory courses): "Japanese V (Knowing Today's Japan)" (1 credit/ course) In addition to this, these students must take at least 6 courses from Aichi University undergraduate course.
Students who are assigned to B class must take all courses described as (B) in the timetable, and those who are assigned to C class must take all courses described as (C) in the timetable.
B and C class students are also required to take the following 1 compulsory course: "Japanese V(Knowing Today's Japan)" (1 credit/ course) For the rest of the 6 courses, they must take JLCES courses (6 courses which are designated by Aichi University for B and C class).

[Advanced Level]

Class: Advanced (Equivalent to JLPT N2 Level...Studied Japanese for more than 600 hours, Acquired more than 1000 letters of Kanji)

Aims : To understand Japanese in more depth by communicating with Japanese

people. To improve Japanese language skills by using acquired knowledge

and information, and to be able to express it in one's own words.

Courses: " V(Knowing Today's Japan)"

Acquiring knowledge about present/past Japan, Aichi, and Nagoya.

Textbook: Original Textbooks

Features

* In Aichi University, exchange students are able to take undergraduate courses and study with Japanese students. There are some cases at other universities in which international students are not accepted in undergraduate courses even if the students have an advanced level of Japanese proficiency. Therefore, this is one of the aspects which makes Aichi University attractive for studying.

When talking about courses, exchange students are required to take "Japanese courses for Undergraduate International Students" (General Educational Courses). For the rest of the courses, students are able to take courses freely from "General Educational Courses" and "Specialized Courses of Faculty (Faculty of Law, Faculty of Economics, Faculty of Business Administration, Faculty of Modern Chinese Studies, and Faculty of International Communication)". * There are some limitations for which courses may be taken.

Also, we offer approx. 20 courses which are held in English. (Students need to pass an English assignment (essay) before taking these courses.)

For undergraduate courses, there are some courses which have limitations for registration. Please follow the instructions in the orientation for course registration. (Up to 22 credits can be registered for the spring semester)

[High Intermediate Level]

Class: C class (Studied Japanese for more than 450 hours, Acquired more than 600 letters of Kanji)

1. Acquiring Four Essential Language Skills

Aims : To develop Japanese Language skills; to maintain high-level conversations.

Courses: "IC (Grammar / Reading Comprehension ①)"

"IC (Grammar / Reading Comprehension 2)"

"IIIC (Conversation / Listening Comprehension)"

"VI BC(Composition)"

Textbooks: QUARTET II:Intermediate Japanese Across the Four Language Skills, The

Japan Times

QUARTET II WORKBOOK: Intermediate Japanese Across the Four

Language Skills, The Japan Times,

Original Textbooks

2. Understanding Japan

Aims: To understand Japanese in more depth by communicating with Japanese people.

To improve Japanese language skills by using acquired knowledge and

information, and to be able to express it in one's own words.

Courses: "V (Knowing Today's Japan)"

Learning about today's Japan by communicating with Japanese people.

" / (Learning Japanese through Reading Materials)"

Developing Japanese skills by using letters shown across the cities and printed materials.

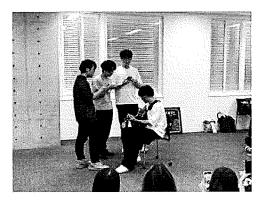
**"Japanese VIII (Learning Japanese through Reading Materials)" is a compulsory course for students of Class C, and a selective course for students of Class B.

XIt could be compulsory course by the curriculum changes.

Textbook: Original Textbooks

*We also offer approx. 20 courses which are held in English. (Students need to pass an English assignment (essay) for taking English courses.)





Parewell Farly

[Intermediate Level]

Class: B class (Studied Japanese for more than 300 hours, Acquired more than 300 letters of Kanji)

1. Acquiring Four Essential Language Skills

Aims : While reviewing basic grammar, students learn intermediate- level grammatical

patterns and expressions in all the four language skills and become able to

use them effectively.

Classes: "IB (Grammar / Reading Comprehension ①)"

"IB (Grammar / Reading Comprehension 2)"

"IIIB (Conversation / Listening Comprehension)"

"VI CB(Composition)"

Textbooks: QUARTET I: Intermediate Japanese Across the Four Language Skills,

The Japan Times

QUARTET I WORKBOOK: Intermediate Japanese Across the Four

Language Skills, The Japan Times

Original Textbooks

2. Understanding Japan

Aims

: To understand Japanese in more depth by communicating with Japanese people. To improve Japanese language skills by using acquired knowledge and information, and to be able to express it in one's own words.

Courses: "V (Knowing Today's Japan)"

Learning about today's Japan by communicating with Japanese people.

"WI (Learning Japanese through Videos)"

Developing Japanese skills by watching videos.

** "Japanese VII(Learning Japanese through Videos)" is a compulsory course

for students of Class B, and a selective course for students of Class C.

XIt could be compulsory course by the curriculum changes.

Textbook: Original Textbooks

*We also offer approx. 20 courses which are held in English. (Students need to pass an English assignment (essay) for taking English courses.)

General Information for Exchange Students

1. Exchange Students

Aichi University accepts exchange students from the following universities at the Nagoya Campus.

CHINA	Beijing Language and Culture University Beijing International Studies University Shanghai International Studies University Southeast University Xiamen University Nankai University Northeast Normal University Nantong University
TAIWAN	National Taiwan Normal University Soochow University Fu Jen Catholic University
REPUBLIC of KOREA	Chung-Ang University Konkuk University
THAILAND	Naresuan University Silapakorn University
VIETNAM	Foreign Trade University
UNITED STATES of AMERICA	Southeast Missouri State University University of Hawaii Community Colleges University of Toledo
FRANCE	Universite d'Orleans Université Paris Cité
GERMANY	Hochschule Bremen
LITHUANIA	Mykolas Romeris University
MALAYSIA	University of Malaya
CANADA	University of Regina

2. Courses

Aichi University offers a Japanese Language Course for exchange students. Students who are judged to have Japanese language proficiency of JLPT N2 or higher by placement test after arriving Japan are able to take undergraduate courses and the two required courses (1 credit each.) In regards to undergraduate courses, students are required to take four Japanese classes (1 credit each) in principle. Please refer to "Aichi University Japanese Language Course for Exchange Students (JLCES)."

3. Accommodation

Aichi University prepares a room in an apartment building near the campus for every exchange student. Exchange Students can experience living by themselves within walking distance from campus. Details of the accommodation will be shared later.

A housing aid is available for the exchange students who do not receive a scholarship from JASSO (Japan Student Services Organization). By applying for the housing aid in the orientation after arrival, 90,000 yen will be deducted from the full accommodation fee.

The Accommodation fee (After housing aid deduction) is 216,000 yen per semester. The full amount is to be paid in cash in the beginning of each semester.

4. Health Care and Medical Insurance

Exchange students are required to purchase adequate overseas travel insurance in their home country. The insurance must provide coverage include the following.

- · Injury Death / Physical Impediment
- · Sickness Death

- Medical / Rescuer's Expenses (Repatriation included)
- · Personal Liability

A copy of the insurance certificate shall be submitted upon acceptance at Aichi University. Course registration requires a copy of the certificate of insurance.

Exchange students are also required to enroll in the National Health Insurance (NHI) system, which costs about 15,000 yen per year. Upon joining the NHI, students will pay 30% of medical costs at medical institutions for illness or injury.

Aichi University has a school healthcare office. In this office, students can receive counseling and advice on health problems and simple examinations such as blood pressure measurement. If necessary, staff will refer students to an appropriate hospital or clinic for treatment. Students are also able to have a simple health checkup performed by a school doctor.

5. Expenses

The estimated expenses for an exchange student are as below. These are subject to change.

	Accommodation Fee	216,000yen/ Semester (*1)
To Aichi University	Course Materials Fee	10,000yen/ Semester
	National Health Insurance	15,000yen/ Year
Personal Expenses	Electricity, Hot Water	4,000yen/ Month (*2)
•	Miscellaneous Expenses	60,000yen/ Month (*2)

- (*1) This fee is after deducting housing aid (90,000yen)
- (*2) Personal Expenses vary depending on the lifestyle.

The JASSO scholarship recipients are not eligible for the housing aid.

(NOTE) It has not been decided yet whether our Exchange Student Program will be adopted as the recipient of JASSO scholarship or not at present. In case it would be adopted, we will provide the information to the students who are expected to receive respectively.

Exchange students should bring enough cash, as they have to pay fees, including the accommodation fee in cash after arrival.

6. Opening a Bank Account

Exchange students will be assisted to open their own bank account at JP bank upon arrival in Japan.

7. School Schedule (2025 Academic Year: April 2025 – March 2026)

XThis schedule is tentative and may be changed.

Arrival Date(Planed)	March 25	Arrival Date(Planed)	September 2
Spring Semester Orientation (Planed)	March 26 - April 4	Fall Semester Orientation(Planed)	September 3 - 11
Spring Semester Classes Start	April 8	Fall Semester Classes Se	
End of Spring Semester	July 23	Winter Vacation	December 24 - January 4
Spring Examinations	July 24 - 30	End of Fall Semester January 13	
Preliminary exam date	July 31, August 1,	Fall Examinations	January 20 - 26
Summer Vacation	August 4 - September 12	Preliminary exam date	January 27, 28
Announcement of Grades for Spring Semester	Middle September	Spring Vacation	January 29 -
	•	Announcement of Grade for Fall Semester	Late March

8. Location

Aichi University was established in Aichi Prefecture whose capital city is Nagoya located in the center of Honshu Island and one of the biggest cities in Japan.

Exchange students will study at the Nagoya Campus that opened in April 2012. It is located south of Nagoya Station. And this area, called Sasashima Live 24, is the "International Welcome and Exchange Base" proposed by Nagoya City. Brand new office buildings and commercial complex, Japan International Cooperation Agency, a broadcasting company and hotels are gathered around here. Nowadays many people visit this excellent city.

URL for Aichi Prefecture: http://www.pref.aichi.jp/global/en/index.html

International Exchange Office, Aichi University 4-60-6 Hiraike-cho, Nakamura-ku, Nagoya-shi, Aichi 453-8777, JAPAN Tel. +81-52-564-6116 Fax. +81-52-564-6216 Email. inbound@ml.aichi-u.ac.jp

URL. https://www.aichi-u.ac.jp/global/foreign

愛知大学協定留学生 出願書類一覧

Application Documents for Aichi University Student Exchange Program

出願には web フォームを使用します。以下の期日までに必要な書類を揃えて web フォームからご提出ください。 期日: 2025 年 3 月 21 日 (金)

Use web form for application. Please submit the required documents using the web form by the following deadline.

Deadline: March 21th, 2025

※B (厳封)・C・E・F・Gの書類は、学生が愛知大学に来る際に原本でご提出ください。 For documents B (sealed), C, E, F, and G, please submit the original documents when students come to Aichi University.

A. 入学願書 / Web Application Form

(URL)

https://reg18.smp.ne.jp/regist/is?SMPFORM=nekh-lgtclb-afb5175b921679d1271c928a68f74e56 *web 志願フォームは、日本語またはアルファベットで入力してください。

Only Japanese and Alphabet letters can be entered in this form.

*web 志願フォームの質問項目「日本での滞在中の支弁内訳」について、「奨学金機構」から一部でも滞在費用の支弁がある場合(予定含む)は、その奨学金の種別(給付型または貸与型)が分かる資料も提出してください。

Regarding the content of "Financial support information for living expenses while in Japan (Monthly)" in the web format, if you are a recipient of any scholarship and planning to pay even one part of the expense from it (including scholarship recipient to be expected), you will have to submit documents that certify its status (granted or loan-based).

*審査の過程において、主な経費支弁者の預貯金等の資料を追加で求める場合があります。
In the process of screening, it might require additional documents such as bank balance certificate of the main supporter of your expense.

B. 日本語能力認定書 / Proficiency in Japanese

*日本語能力試験の「日本語能力試験認定結果及び成績に関する証明書」「日本語能力認定書」を持っている方は コピーを併せて提出して下さい。 (原本は持ってこないでください。)

If available, please submit a copy of "CERTIFICATE JAPANESE-LANGUAGE PROFICIENCY" and "JAPANESE-LANGUAGE PROFICIENCY TEST CERTIFICATE OF RESULT AND SCORES" of Japanese Language Proficiency Test (JLPT). (Please do not bring the original documents.)

C. 健康診断書 / Certificate of Health

* 必ず、医療機関ですべての検査項目を受け、健康診断書を記入してもらってください。

All examination contents in the certificate of health are certainly required to be undergone and filled out by a medical institution.

D. パスポートの写し(指定書類に添付)/ Copy of Passport (Attach on the designated form)

- *日本への入国暦がある場合は、パスポートの最新の出入国履歴がわかるページ(上陸許可シール、出入国スタンプ)のコピーも併せてご提出ください。
- * If you have ever been to Japan before, please also submit the page of the entry and leaving record (Landing Permission Sticker, Immigration stamps) of your latest visit to Japan from your passport.

E. 在学証明書 / Certificate of Enrollment (Issued by home university)

*日本語または英語で記載のものをご提出ください。 *In Japanese or English.

F. 最新の成績証明書 /

Latest Official Transcripts of Academic Records (Issued by home university)

*日本語または英語で記載のものをご提出ください。 *In Japanese or English.

G. 推薦状 / Letter of Recommendation (Issued by home university)

*日本語または英語で記載のものをご提出ください。 *In Japanese or English.

H. 写真データ / Photo data

*提出写真データの規格は別紙を参照してください。

Please refer to the enclosed document for precise size and information for ID photo.

I. 在留資格認定証明書交付申請書 / Application for Certificate of Eligibility

*志願者は所定フォームに入力し、入力済データを web フォームから提出してください。

Fill out the designated form with PC. Applicants should submit the form which is completely filled from the web format.

*詳細は別紙「在留資格認定証明書交付申請書 注意事項」を参照してください。

Please follow instructions of "Application for Certificate of Eligibility" to complete the form.

*提出データに不備があった場合、Eメールなどで再提出を要求します。ご理解とご協力をお願いします。

If there are any lack of information in the data, Aichi University will request you to resubmit it by email. We appreciate your understanding and cooperation.

愛知大学 国際交流課

〒453-8777 愛知県名古屋市中村区平池町四丁目 60 番 6

Aichi University International Exchange Office

4-60-6 Hiraike-cho, Nakamura-ku, Nagoya-shi, Aichi, 453-8777, JAPAN

E-mail. inbound@ml.aichi-u.ac.jp

Phone. +81-52-564-6116

URL. https://www.aichi-u.ac.jp/global



協定留学生願書フォーム

Application Form for Exchange Student Program

協定留学生願書フォームに関する重要な補足説明はこちらからご確認ください。

Click <u>here</u> for important supplementary explanations regarding the Application Form for Exchange Student Program.

必要事項をご入力の上、確認ボタンを押してください。

Please enter the required information and press the confirmation button.

写真データ(留学生願書) Application Form for Exchange Student Program[※]	【語の礼材者】 は代話さればいる 詳細は <u>ごちら</u> から確認ください。 Click <u>here</u> for details. 3カ月以内に撮影、カラー / ファイルサイズ1024px×768px (画像比率4: 3) 以上 / 3! JPG ファイルのみ Taken within last 3 months,color / File size 1024px x 768px (image ratio 4:3) or more / lm. capacity within 3MB / Only JPG file.
留学希望期間 Duration of Study at Aichi University [※]	○2025年度秋学期のみ 2025 Fall Semester Only (from 2025.09.16 2026.03.31) ○2025年度秋学期 & 2026年度春学期 2025 Fall Semester and 202 Spring Semester (from 2025.09.16 until 2026.09.15) 愛知大学での交換留学を希望する期間を選んでください。 How long do you want to study at Aichi University?
所属大学での単位認定 Transferring Credits Earned at Aichi University to the Home University [※]	○必要/Needed ○不要/Not needed

志願者情報 Applicant Information

1.0 (100 - 12 1 - 1-2-1)	
姓 (パスボート表記)	パスボート表記で入力してください。
Last (Family) Name [※]	English Alphabet Letters As shown on passport
名 (パスポート表記)	パスポート表記で入力してください。
First (Given) Name [*]	English Alphabet Letters As shown on passport
ミドルネーム (パスポート表記)	パスポート表記で入力してください。
Middle Name(s)	English Alphabet Letters As shown on passport

姓 (カタカナ) Last (Family) Name [※]

名 (カタカナ) First (Given) Name [※]

ミドルネーム(カタカナ) Middle Name(s)

ここに記入したカタカナ氏名は愛知大学で登録され、大学で発行される曹類に印字されます。 変更することはできませんので、慎重に入力してください。

Your name in Katakana will be registered and printed on documents issued by Aichi University. It cannot be changed, Please fill in carefully.

国籍 Nationality [※]	
性別 Gender [※]	○男/Male ○女/Female ○答えたくない/do not want to answer
所属大学 Home University / Institution [※]	英語か日本語で記入してください。 Must be in English or Japanese.
在籍課程 Degree Course [※]	○学部/Undergraduate Course ○修士課程/Master's Course ○博士課程/Doctoral Course

学部 Faculty / School [※]	英語か日本語で記入してください。 Must be in English or Japanese.	
学科 Department / College [※]	英語か日本語で記入してください。 Must be in English or Japanese.	
専攻 Major	英語か日本語で記入してください。 Must be in English or Japanese. Major means the most important subject that you are studying at home university.	
副専攻 Sub-major / Minor	英語か日本語で記入してください。 Must be in English or Japanese.	
学年(出願時) Year in School (At the time of filling) [※]	○1年生/Freshman (1st year) ○2年生/Sophomore (2nd year) ○3年生/Junior (3rd year) ○4年生/Senior (4th year) ○5年生/Fifth-year student ○6年生/Sixth-year student ○7年生/Seventh-year student	
課程の年限 Bachelor's / Master's / Doctor's degree completion time [※]	○1年間/1 year ○2年間/2 years ○3年間/3 years ○4年間/4 years ○5年間/5 years ○6年間/6 years ○7年間/7 years ○8年間/8 years ○9年間/9 years ○9年間/9 years あなたが所属大学に入学してから,卒業するまでに必要な年数を書いてください。(一般的に必要ん。) 例)所属大学に2020年秋学期(9月)に入学し,2024年春学期(7月)に卒業する場合:4年間 Please provide your necessary years to graduate (in total) at your home university. (Not in general.) ex) enroll in the fall semester of 2020 (September, 2020) and graduate in the spring semester of 2024 (July, 20	
生年月日 Date of Birth(yyyy / mm / dd)[※]	年 月 日	
年齡(出願時) Age(At the time of filing) [※]		
出生地(国名と市名まで) Place of Birth (Country and city name) [※]		
配偶関係 Marital Status [※]	○未婚/Not Married ○既婚/Married	
母国語 Native Language [※]		
その他習得言語(1) Other Language spoken/studied(1) [※]		
その他習得言語(2) Other Language spoken/studied(2)		
その他習得言語(3) Other Language spoken/studied(3)		
大学の住所 University Address [※]		
Eメールアドレス E-Mail Address [※]	(確認用)	
本国の現住所 (番地、あれば建物名、部屋番号まで) Home Address (Street number,building name and room	現住所は英語で記入してください。 この情報は、COE申請醫に使用します。 Must be in English.	
number) [X]	Example) 4-60-6 Hiraikeeho, Nakamuraku, Nagoya, Aichi, 453-8777, Japan This information may be provided form.	
本国の電話番号 Home Phone No. [※]		
家族構成(1)	氏名 Full Name	

	家族全員の情報を記載してく	ださい。/Please fill in all family memb	er's information.	
家族構成(2) Family members(2)	氏名 Full Name			
家族構成(3) Family members(3)	氏名 Full Name			
家族構成(4) Family members(4)	氏名 Full Name			
家族構成(5) Family members(5)	氏名 Full Name			
旅券 / Passport Status		and the second s		
旅券の取得状況 Possession of Passport [※]		○取得済/Already Obta	ined 〇未取得/No	t yet Obtained
日本への入国歴 Past Entry into / Stay in Ja	pan [※ [○有/Yes ○無/No		
If you have ever entered Japan, you will need to submit to Aihis data will also be used when applying for the issuance of a Please let us know the expected date of obtaining your passpor	certificate of status of residence. ort if you have not yet obtained yours			
直配中間」/足巧子(凹口、音 查証申請予定地 Application Site [※]	Bib H) Amariphu	Caron (County and	-10, 1141110,	70.00
大国予定年月日 Date of Entry(yyyy / mm /	₫d) [※]	年: уууу	月: mm	日: dd
上陸予定港 Port of Entry [※]				
協定留学生の海外旅行傷害保険及び日本のE 方針について理解し、同意します。 I understand and agree to the above mentione exchange students. [※]		Aichi University. ・傷害死亡・後遺障害: Inju ・疾病死亡: Sickness Death ・治療・救援者費用(遺体等 included) ・賠償責任: Personal Liabilit (2)全ての協定留学生は、来日	ry Death / Physical Imped 詳般送費用を含む): M y 3後に日本の国民健康係	to be submitted once you are acc diment ledical / Rescuer's Expenses (Rep 保険に加入する必要があります onal Health insurance(NHI) syste
学歴 Educational Background				
小学校 Elementary School	- 4.4 4.4 4.4 4.4 4.4 4.4 4.4 4.4 4.4 4.4 4.4 4.4 4.4 4.4 4.4 4.4.		na njima na 1911 (1911 (1911 (1911 (1911 (1911 (1911 (1911 (1911 (1911 (1911 (1911 (1911 (1911 (1911 (1911 (19	
学校名 School Name[※]				
所在地 Location [※]				
修業年限 Necessary Years to Graduate / Term of Study [※]	選択してください	·		
在学期間(入学) Enrolled Period(yyyy / mm)[※]	年: yyyy	月: mm		
在学期間 (卒業) Graduated Period(yyyy / mm) [※]	年: yyyy	月: mm		
中学校 Secondary (Middle/Intermed	iate) School			
学校名 School Name [※]				
所在地 Location [※]				
修業年限 Necessary Years to Graduate / Term of Study [※]	選択してください	*		
在学期間 (入学) Enrolled Period(yyyy / mm) [※]	年: yyyy 月: mm			
在学期間 (卒業) Graduated Period(yyyy/mm) [※]	年: уууу	月: mm		

学校名 School Name [※]			
听在地 Location [※]			
廖業年限 Necessary Years to Graduate / Ierm of Study [※]	選択してください	~	
在学期間(入学) Enrolled Period(yyyy / mm) [※]	年: уууу	月: mm	
在学期間(卒業) Graduated Period(yyyy/mm) [※]	年: уууу	月: mm	
大学 University			
学校名 School Name [※]			
听在地 Location [※]			
修業年限 Necessary Years to Graduate / Term of Study [※]	選択してください	*	
在学期間 Enrolled Period(yyyy / mm) [※]	年: уууу	月: mm	
卒業見込み/卒業 Graduated Period(yyyy / mm) / Graduated (expected) [※]	年: уууу	月: mm	
大学院 Grauduate school			
学校名 School Name			
所在地 Location			
修業年限 Necessary Years to Graduate / Ferm of Study	選択してください	~	
在学期間 Enrolled Period(yyyy / mm)	年: уууу	月: mm	
修了見込み Graduated (expected)	年: уууу	月: mm	
所属大学での学生生活、愛知 Student life at your home univer 所属大学での学生生活について記入してくだ Describe your school life at the home university	rsity / What you w ວັບາ.		i University
pescrific your school life at the nome university *可能なかぎり日本語で記入してください。 *Write in Japanese as much as possible. *100字以上書いてください。 *Please write more than 100 charcters. [※]	•		<u></u>
健康に関する申告 Health Reoprt			
		○良い/Excellent	

健康状態 Health Condition [※]	○良い/Excellent ○普通/Good ○あまりよくない/Poor
治療について Medical Treatment Status [※]	○治療はしていない/Not receiving any medical treatments ○現在治療中または観察中である/Under treatment or being mon ○過去の病歴がある/Need to continue treatments while in Japan
メンタル上の問題について Mental Health Status [※]	○特に気になるところは無い/Not applicable ○気になることがある/applicable ○通院している/Under treatment ○通院していた/Being treated
愛知大学に知らせておくべきアレルギー (食物アレルギー、食事制限 含む) や病状、 服用中の薬はありますか? Do you have any allergies (including food, medication, environmental factors, insect, etc.), have a medical condition or take any medication that Aichi University should be aware of? [※]	○いいえ/No ○はい/Yes

日本での滞在中の支弁内訳 (1か月あたり)

Financial support information for living expenses while in Japan (Monthly)

E i i			
ーか月の生活費(予定) Estimated Monthly Expense [※]	ーヶ月の生活費と合計の金額が一致するように入力してください。 Please fill in the amount of monthly living expenses to match the total amount.		
本人 Self			
日本国外にいる負担者 Supporter Living Abroad			
日本国内にいる負担者 Supporter Living in Japan			
奨学金 Scholarship			
奨学金名 Name of scholarship			
受給期間 from/Period from(yyyy / mm)	年:yyyy 月:mm		
受給期間 to/Period to(yyyy / mm)	年: yyyy 月: mm		
その他 Other			
合計			
主な経費支弁者 Person responsible for	or paying all expenses		
本人以外の経費支弁者 Financial supporter other than self	本人との関係 Relationship with the applicant [※] 職業 Occupation [※] 現住所 Current address [※] 勤務先名 Name of Employment [※] 勤務先住所 Address of Employment [※] 勤務先電話番号 Phone number of Employment [※] 経費支弁者電話番号 Phone number of Financial supporter [※]		
本人(※本人が一部でも負担する場合の み記入) Only you select "Self" on the item 13-1 ※残高証明書をご提出ください。 ※Please upload Bank balance certificates.	勤務先名 Name of Employment [※] 勤務先住所 Address of Employment [※] 勤務先電話番号 Phone number of Employment [※] 年収(日本円) Annual Income(JPY) [※] 貯蓄額(日本円) Saving Amount(JPY) [※]		
出願にあたあり保証人(保護者)の同意を 得ました。Parental consent has been obtained. [※]	□(はい/Yes		

在留資格認定証明書交付申請に関する同意

Consent regarding application of Certificate of Eligibility

在留資格認定証明書交付申請手統きを委任します

I entrust Aichi University as my representative for application of Certificate of Eligibility $[\times]$

\Box	はし	V/Yes
لسا	100	*/ I C:

関連書類の提出

Related Documents

添付書類(以下の諸書類を一つのフォルダにまとめて格納し、圧縮ファイルにしたデータを添付してください。

Please store the following documents in one folder and attach the processed data to a compressed (zip) file.) |*|

- B. PDF. 日本語能力認定書 / PROFICIENCY IN JAPANESE
- C. PDF. 健康診断書 / CERTIFICATE OF HEALTH
- D. PDF. パスポートの写し / Passport Sheet
- E. PDF. 在学証明書 / Certificate of enrollment
- F. PDF. 最新の成績証明書 / Latest transcript
- G. PDF. 推薦状 / Letter of recommendation
- I. Excel、在留資格認定証明交付申請書 / CoE

(必要に応じて)/ (If necessary) 残高証明書/Bank balance certificates

奨学金受給証明書/Certificate of scholarship

เลือกไฟล์ ไม่ได้เลือกไฟล์ใด

愛知大学が設定する期日までに様式B.C.D.E.F.G.Iのデータをまとめて提出してくだ日に間に合わない場合は、事前に愛知大学国際交流課にどの書類がいつ提出可能に相談ください。

また、提出書類に不備があった場合は再作成・再提出を依頼します。

Please submit the data of Form B, C, D, E, F, G, I together by the deadline set by Aichi Univ you cannot meet the deadline, please contact the International Exchange Office of Aichi Uni advance to find out which documents can be submitted and when. In addition, if there is son wrong with the documents, we will order to recreate.

確認/ Confirmation

ご登録される情報は、暗号化された通信(SSL)で保護され、プライバシーマークやISO27001/JIS Q 27001, ISO27017, ISO2000-1, ISO9001などの認証を取得している<u>株式会社パイプドビッツ</u>による<u>情報管理システム「スパイラル」</u>で安全に管理されます。



SAMPLE

日本語能力認定書 PROFICIENCY IN JAPANESE

出願者氏名 Name of Applicant:	WANG, PING	
出願者現住所 Present Address:	453-8/// 4-60-6 Hiraikecho, Nakamuraku, Nagoya City, JAPAN	電話 , Aichi, 電話 , Tel: +81-52-564-6116
但し、『※出願者記 This report should This evaluation re	定書作成に適当と思われる方に記入を依頼し、厳封 記入欄』については出願者本人が記入を行ってくだ d be completed by: Japanese instructor or other c eport should be sealed in a separate envelope wh " is the area to be filled by the applicant.	さい。 qualified person.

Proficiency Japanese
学習時間
() 150時間
() 300時間

) 600時間) 900時間

日本語の熟達程度

文法			
((((V))	初歩 基本 やや高度 高度

(✓)チェックしてください。

漢	字
)	100字
)	300字
<)	1,000字
)	2,000字
	漢) ✓))

		語彙
)	800語
/)	1,500語
)	6,000語
)	10,000語
	✓) ,))

日本語の熟達程度 (✓)チェックしてください。 Proficiency of Japanese

				会話
	()	簡単な会話
	()	日常生活に役立つ会話
	(/)	一般的なことがらについての会話
-	()	大学における学習の基礎となる会話

	読み書き
(;	平易な文や短い文章 簡単な文章 一般的な事柄についての文章 大学における学習の基礎となる文章

日本語能力試験 該当するレベルに○をつけてください。/Circle ○ the level of the applicant Japanese Language Proficiency Test (JLPT)

日本語能力試験	
講師記入欄	※ 出願者記入欄
N1 · N2 · (N3) · N4 · N5	N1 · N2 · (N3) · N4 · N5
取得年月 2020 12 Date: 年 月	点数 120 Score:

※ 日本語能力試験の取得がない場合、現時点での日本語能力で取得が可能と考えるレベルを選択してください。

* If the applicant do not posess any JLPT level,

please choose the most suitable level which may be taken by his/her Japanese level at the present moment.

日本語のCEFRレベル 該当するレベルに○をつけてください。/Circle ○ the most suitable level for the applicant CEFR level of Japanese

CEFR	(日本語)
講師記入欄	※ 出願者記入欄
C2 · C1 · (B2) · B1 · A2 · A1	C2 \cdot C1 \cdot B2 \cdot B1 \cdot A2 \cdot A1

裏面へ⇒

日本語能力認定書 PROFICIENCY IN JAPANESE

出願者氏名 Name of Applicant:	
出願者現住所 Present Address:	電話 Tel:
日本語講師等、認定書作成に適当と思われる。但し、『※出願者記入欄』については出願者本、This report should be completed by: Japanes This evaluation report should be sealed in a "※出願者記入欄" is the area to be filled by	人が記入を行ってください。 se instructor or other qualified person. separate envelope when submitted.
日本語の熟達程度 (✓)チェックしてくださ Proficiency Japanese	· 100°
学習時間 文法 () 150時間 () 初步 () 300時間 () 基本	() 100字 () 800語 () 300字 () 1,500語 高度 () 1,000字 () 6,000語
日本語の熟達程度 (✓)チェックしてくださ	······································
Proficiency of Japanese 会話	読み書き
() 簡単な会話 () 日常生活に役立つ会話 () 一般的なことがらについての会話 () 大学における学習の基礎となる会	() 平易な文や短い文章 () 簡単な文章 () 一般的な事柄についての文章
日本語能力試験 該当するレベルに〇を Japanese Language Proficiency Test (JLPT)	つけてください。/Circle 〇 the level of the applicant
日本語	吾能力試験(JLPT) 取得レベル
講師記入欄	※ 出願者記入欄
N1 · N2 · N3 · N4 · N 取得日	N5 N1 · N2 · N3 · N4 · N5 点数
* If the applicant do not posess any JLPT lev	日 Score: 気での日本語能力で取得が可能と考えるレベルを選択してください。 vel, n may be taken by his/her Japanese level at the present moment.
•	つけてください。/Circle 〇 the most suitable level for the applicant
	CEFR(日本語)
講師記入欄 C2 ・ C1 ・ B2 ・ B1 ・ A2	※ 出願者記入欄

裏面へ⇒



日本語能力認定書 PROFICIENCY IN JAPANESE

日本語講師等、認定書作成に適当と思われる方に記入を依頼し、厳封して提出すること。 This report should be completed by: Japanese instructor or other qualified person.

This evaluation report should be sealed in a separate envelope when submitted.

学習方法 Study Methods:	クラスのサイス、殊介語の使用、主に使用したメソットやアフローチをこ記入くたさい Indicate the Class size, use of vehicular language, learning method and approach specifically
	クラスのサイズ:30人程度 媒介語:使用有(中国語、英語)
使用テキスト Textbooks used:	過去半年間で使用したすべての教材、教科書をなるべく詳細にご記入ください。 Name all the textbooks and materials used within 6 months specifically.
	『初級日本語 げんき I 』 ジャパンタイムス出版 『4技能でひろがる中級日本語 カルテット I 』 ジャパンタイムス出版 『みんなの日本語 I 』
出席率等 Attendance rate and othe	ers;
日付 Date:	記入者氏名 年 月 日 Full Name:
記入者署名 Signature:	
所属機関および職位名 Name of Institution and T	iitle:
所属機関住所 Institution Address:	
電話 Tel:	ファックス Fax:

日本語能力認定書 **PROFICIENCY IN JAPANESE**

日本語講師等、認定書作成に適当と思われる方に記入を依頼し、厳封して提出すること。

This report should be completed by: Japanese instructor or other qualified person. This evaluation report should be sealed in a separate envelope when submitted.

学習方法 Study Methods:	クラスのサイズ、媒介語の使用、主に使用したメソッドやアプローチをご記入ください Indicate the Class size, use of vehicular language, learning method and approach spe	cifically
使用テキスト Textbooks used:	過去半年間で使用したすべての教材、教科書をなるべく詳細にご記入ください。 Name all the textbooks and materials used within 6 months specifically.	
出席率等		
Attendance rate and o 日付 Date:	ers: 記入者氏名 年 月 日 Full Name:	
記入者署名 Signature:		
所属機関および職位名 Name of Institution and	Title:	
所属機関住所 Institution Address:		
電話 Tel:	ファックス Fax:	

健康診断書 CERTIFICATE OF HEALTH

出願者氏名 Name of applicant	Last	First		Middle		
生年月日 Date of Birth	年 Year	月 日 Month Day	年令 Age	性別 Sex	男 Male	. 女 Female
現住所 Current Address	T	womm Day	5-	電話 Phone No.		
医師が記入してください。/ To b	be completed by the exan	nining physicia	n.	7 110110 110.		
身長 Height		体 We	重		kg	
視力裸眼	cm 右 左	VVe	矯正視力	右 (R)	左	
Eyesight Without glasses 血 压	(R) (L)		With glasses or contact lenses		(L)	
Blood Pressure	最高/ Sys. - + ±	mml- 2+	lg 最佳 潜血/ Occult blood	氏/ Dia.	+ ±	mmHg 2+
Urinalysis test 蛋白/ Protein	- + ±	2+				
現状および病歴/ Medical cond	dition currently being trea	ted and medica	al history			
現在治療中の病気/ Treated curro Yes No	ently (Medical Condition:)	
結核/ Tuberculosis Other Communicable disease 腎臓の病気/ Kidney Disease 心臓の病気/ Heart Disease	istory: Please check each bo Capacian (Date: / / Capacian (Date: / / Capacian (Date: / / Capacian (Date: / /) マラ	had any illness an Jア/ Malaria かん/ Epilepsy	d fill in the date □ (Date: □ (Date:	of recovery. / / / /)
糖尿病/ Diabetes 薬剤アレルギー/ Drug Allergy 精神病/ Psychosis 重度の機能的障害/ Functior	☐ (Date: / / ☐ (Date: / / ☐ (Date: / / ☐ (Date: / / nal disorder in extremities))) □ (Date:	/ /			
申請者の胸部について、聴診と (6カ月以上前の検査は無効。) Please describe the results of phy Examination date should be indica	rsical, X-ray examinations and	electrocardiogra	oh.			
	The results of physical 肺 口 正常 Lungs 口 異常			Normal Impaired		
□ 胸部X線検査/ Chest X-ray	□ 正常/ Normal □ 異常/ Impaired	心電	図/ Electrocardiogra	aph 🗆	正常/ Norma 異常/ Impaire	
Date: / /	() Da	ate: / /	()
その他特記事項/ Please des	scribe any particular o	comments re	garding to app	olicant's hea	alth.	
私の診断した結果、出願者の健康	康状態は次のとおりである。	/ The overall phy	sical condition of t	he applicant is:		
優 / Excellent	□ 良/ Good		可/ Fair		不可/ Poor	
志願者の既往歴、診察・検査の紀 In view of the applicant's medical histo	吉果から判断して、現在の健 ory and the above findings, is it yo	康の状況は十分 our observation his/	に留学に耐えうる her health status is s	ものと思います ufficient to pursue	か? studies in Japa	n?
□ はい/Yes	□ いいえ/ No					
医師名 Physician's Name	Prin		Signa			
診療機関名 Name of Medical Facility						
住 所 Complete Address	₹		電影 Phone		gggage was a	
診断日 Date of Examination		∓ ear	月 mor			日 day

協定留学生用

パスポートの写し貼付用紙 PASSPORT INFORMATION SHEET

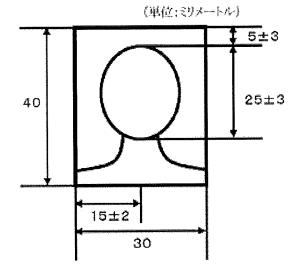
有効な旅券を持っている者は、パスポートの写しを貼付してください。 Those who possess a valid passport shall paste the copy of your passport below.

志願者氏名 Name of Applicant	
	真の載っているページを貼付してください。 k the page in which the photograph of your face has appeared.
	日本への出入国暦がある場合は、 国履歴がわかるページを貼付してください。 If you have ever been to Japan in the past, ease stick the page of your latest entry record to Japan.

提出写真の規格

各種申請に際し提出していただく写真は,次のとおりです。

また,以下の【適当な写真例】,【不適当な写真例】を参考に,規格にあった写真を提出していただきますようお願いいたします。



- 1. 写真のサイズ 縦4センチメートル、横3センチメートル
- 2. 申請人本人のみが撮影されたもの
- 3. 縁を除いた部分の寸法が、左記図画面の各寸法を満たしたもの (顔の寸法は,頭頂部(髪を含む。) からあご先まで)
- 4. 無帽で正面を向いたもの
- 5. 背景 (影を含む。) がないもの
- 6. 鮮明であるもの
- 7. 提出の日前3か月以内に撮影されたもの
- 8. 裏面に氏名が記載されたもの

適当な写真例

│ 指定の規格を全て満たし,容易に人物を特定できるもの



不適当な写真例

┃ 指定の寸法や規格を満たしていないもの



中心からずれている





顔が横向きになってい 背景に影が写っている 体が傾いている



| 顔の一部が隠れているもの



かかっている



眼鏡のフレームが非常 に太い



照明が眼鏡に反射して いる



れている



マスクで顔の一部が隠 前髪で目元が見えない



顔が布で覆われ影がで きている (注) 布等で覆われてい ても, 顔が鮮明に写って いるものであれば差し支 えありません。

| 人物を特定しにくいもの



なる



郭が特定しずらい



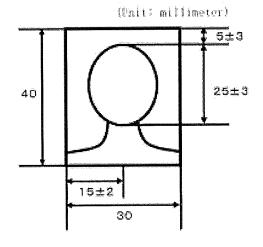
平常の表情と著しく異 背景の色が濃いため輪 ピンボケや手ぶれによ 顔に影がある り不鮮明



Specifications for photos to be submitted

Photos to be submitted for various applications should be as specified below.

Please also refer to the "Acceptable Photo Examples" and "Unacceptable Photo Examples" below to help ensure you submit a photo that meets the specifications.



- Dimensions of photo
 centimeters high, 3 centimeters wide
- 2. Photo of only the applicant
- 3. Dimensions of parts excluding the edges satisfy the dimensions shown in the diagram to the left (Dimensions of the face are from the top of the head [including the hair] to the tip of the chin.)
- 4. Subject is facing forward and not wearing a hat
- 5. Nothing in the background (including shadows)
- 6. Photo is clear
- 7. Photo must be one taken within three months of date of submission
- 8. Applicant name must be written on the back of the photo

Acceptable Photo Examples

Satisfies all specifications - subject is easily identified.



Unacceptable Photo Examples

Photos that don't satisfy given measurements or specifications



f-center Face is angled to the side



Shadow in background



Body is angled

Photos in which part of the face is obscured



Glasses frame covers Glasses frame is eyes



exceedingly large



Lighting is reflected in glasses



Part of face is covered with a mask by hair



Eyes are obscured



Cloth wrapping creates a shadow on face (Note) Head wrappings made of cloth, etc. are acceptable if the face is clearly visible.

Photos in which identification of the individual is difficult



Expression differs greatly from normal expression



Dark background color makes it difficult to determine vibration of camera outline



Not clear due to focus issue or



Shadow on face

Ministry of Justice, Government of Japan

在	留資格認定証 APPLICATION FOR CER	明書交付申 TIFICATE OF ELIGIBILITY	清 書	
法務大臣殿 To the Minister of Justice			5	真の貼り付けは必要ありません。 No need to attach an ID photo.
出入国管理及び難民認定法第7条の2の 掲げる条件に適合している旨の証明書の3 Pursuant to the provisions of Article 7-2 of the Immig the certificate showing eligibility for the conditions pro	と付を申請します。 ation Control and Refugee Recognitio	on Act, I hereby apply for		40mm × 30mm
1 国籍·地域 Nationality/Region		2 生年月日 Date of birth	年 Year	月 日 Month Day
3 氏 名 Name				
4 性 別 男 ○ Family name 5 出生地	Given name		6 配偶者の有無 Marital status	有 無 Married / Single
Sex Male 7 Female Place of bir 7 職業 学生	8 本国における居住地	į	Mantai status	Maried / Onigio
9 日本における連絡先 愛知県名古屋市中	Home town/city 村区平池町4-60-6 愛知大学	国際交流課		
Address in Japan 電話番号 052-	-564-6116	携帯電話番号 Cellular phone No.	舞	ŧ
Telephone No. 10 旅券 (1)番 号	=	(2)有効期限	年 Year	月 日 Month Day
Passport Number	でください。)	Date of expiration Purpose of entry: check one of the folio	owings	
"Professor" "Instructor"	"Artist" "Cultu	文化活動」 ural Activities"	□ K「宗教」 "Religious Activities"	□ L「報道」 "Journalist"
□ L「企業内転勤」 □ L「研究(車 "Intra-company Transferee" "Researcher (Tr	ansferee)" "Business Mana		• .	umanities / International Services*
"Nursing Care" "Skilled Labor"	N「特定活動(研究活動等)」 Designated Activities (Researcher or IT engine			aduate from a university in Japan)"
*Specified Skilled Worker (i) *	Specified Skilled Worker (ii) "	Entertainer*	■ P「留学」 "Student"	□ Q「研修」 "Trainee"
"Technical Intern Training (i)"	Y「技能実習(2号)」 *Technical Intern Training(ii)*	*Techr	を能実習(3号)」 nical Intern Training(iii)。 いたまつばましておった。	□ R「家族滯在」 "Dependent"
□ R「特定活動(研究活動等家族)」 Designated Activities (Dependent of Researcher or IT engineer of a designated org)*	□ R「特定活動(E 'Designated Activities(D □ アランケギの取得者等。			台 3×ルテノ」 Gradutate from a university in Japan)*
"Spouse or Child of Japanese National"	□ T「永住者の配偶者等」 "Spouse or Child of Permanent Resid 「高度専門職(1号ロ)」		Term Resident*	□ ひ「その他」
"Highly Skilled Professional(i)(a)"	Highly Skilled Professional(i)(b)*	"Highly Skilled Pro	ofessional(i)(c)"	Others
12 入国予定年月日 2025 年 Date of entry Year	月 日 Month Day	Port of entry	中部国際空港	TITE
14 滞在予定期間 Intended length of stay		15 同伴者の有無 Accompanying persons, if		Λο ∰
16 査証申請予定地 Intended place to apply for visa		····		
17 過去の出入国歴 有(Past entry into / departure from Japan Yes	⊋無 No			
(上記で『有』を選択した場合) (Fill in the followings v 回数 回 直近の出入 itme(s) The latest entry	.国歴 年	月 日 Month Day	から 年 to Yea	
18 過去の在留資格認定証明書交付申請歴 Past history of applying for a certificate of eligibility	有 Yes No	(V) model(I) is a restant		
(上記で『有』を選択した場合) (Fill in the followings when the answ	er is "Yes")		number of times of non-issuanc	ee) <u> </u>
19 犯罪を理由とする処分を受けたことの有無(E Criminal record (in Japan / overseas)※Including dispositi	日本国外におけるものを含む。 ons due to traffic violations, etc.)※交通違反等による処分を	含む。	
有(具体的内容 Yes (Detail:				\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \
20 退去強制又は出国命令による出国の有無 Departure by deportation /departure order	有 Yes 無 No			
(上記で『有』を選択した場合) (Fill in the followings when the answer is "Yes")	time(s)	直近の送還歴 The latest departure by deportation	年 Yea	
21 在日親族(父·母·配偶者·子·兄弟姉妹·祖乡 Family in Japan (father, mother, spouse, children, siblings,gr	公母・叔(伯)父・叔(伯)母など)及 andparents, uncle, aunt or others) and cof	なの同居者 nabitants		
有(「有」の場合は,以下の欄に在日親が Yes(If yes, please fill in your family members in Japan a	及び同居者を記入してください	/\。) · ∰ / No		
続 柄 氏 名			各称·通学先名称	在留力一ド番号 特別永住者証明書番号
Relationship Name	Date of birth Nationality/Region	Intended to reside with applicant or not 有・無	f employment/school	Residence card number Special Permanent Resident Certificate number
		何・無 Yes / No 有・無		
		Yes / No 有·無		
		Yes / No 有·無		
※ 3について、有効な旅券を所持する場合は、旅券の身分。		Yes / No		
Regarding Item 3, if you possess your valid passport, please fill in 21については、記載欄が不足する場合は別紙に記入して	your name as shown in the passport. :添付すること。 なお,「研修」,「技能実習」	に係る申請の場合は、「在日親族」の3	y記載してください。	
Regarding item 21, if there is not enough space in the given colur In addition, take note that you are only required to fill in your famil	resident and or your raminy in dapair, fill in ar members in Japan for applications pertaining t	to "Trainee" or "Technical Intern Training".		

⁽注) 裏面参照の上、申請に必要な書類を作成して下さい。

Note: Please fill in forms required for application. (See notes on reverse side.)

(注)申請書に事実に反する記載をしたことが判明した場合には、不利益な扱いを受けることがあります。
Note: In case of to be found that you have misrepresented the facts in an application, you will be unfavorably treated in the process.

在留資格認定証明書用 申請人等作成用 2 P(「留学」) For certificate of eligibility For applicant, part 2 P ("Student") 22 通学先 Place of study (1)名 称 愛知大学 Name of school (3)電話番号 (2)所在地 052-564-6116 愛知県名古屋市中村区平池町4-60-6 Telephone No. Address 年 23 修学年数(小学校~最終学歷) Years Total period of education (from elementary school to last institution of education) 24 最終学歴 (又は在学中の学校) Education (last school or institution) or present school □ 中退 ■ 在学中 □ 休学中 (1)在籍状況 □ 卒業 Temporary absence Withdrawal Registered enrollment Graduated In school □ 大学院(修士) □ 大学 □ 短期大学 □ 専門学校 □ 大学院(博士) Bachelor Junior college College of technology Master Doctor □ 高等学校 □ 中学校 □ 小学校 □ その他(Others Senior high school Junior high school Elementary school 月 (3)卒業又は卒業見込み年月 年 (2)学校名 Month Date of graduation or expected graduation Year Name of the school 経歴(直近5年の職歴及び学歴(高等学校卒業以降のものに限る)を記入) Personal history(Work experience and educational background for the last 5 years (limited to those after graduating from senior high school)) 終期 始期 終期 始期 経歴 Finish 経歴 Start Start Finish Personal history 年 Personal history 年 月 月 Month Year Month Year Year Month Year Month 日本語能力 (専修学校又は各種学校において日本語教育以外の教育を受ける場合に記入) Japanese language ability (Fill in the followings when the applicant plans to study at advanced vocational school or vocational school (except Japanese language)) □ 試験による証明 Proof based on a Japanese language test (2)級又は点数 Attained level or score (1)試験名 Name of the test Organization and period to have received Japanese language education □ 日本語教育を受けた教育機関及び期間 機関名 Organization 月 から 年 月 まで 年 期間: Month Year Month Year Period from □ その他 Others 日本語学習歴(高等学校において教育を受ける場合に記入) Japanese education history (Fill in the followings when the applicant plans to study in high school) 日本語の教育又は日本語による教育を受けた教育機関及び期間 Organization and period to have received Japanese language education / received education by Japanese language 機関名 Organization 年 まで 月 H 期間: 年 から Month Year Month 28 滞在費の支弁方法等(生活費,学費及び家賃について記入すること。)※複数選択可 Method of support to pay for expenses while in Japan(fill in with regard to living expenses, tuition and rent) * multiple answers possible Method of support and an amount of support per month (average) (1)支弁方法及び月平均支弁額 円 □ 在外経費支弁者負担 円 □ 本人負担 Supporter living abroad Yen Yen Self H □ 奨学金 円 □ 在日経費支弁者負担 Scholarship Yen Supporter in Japan Yen □ その他 円 Others Yen (2)経費支弁者(複数人いる場合は全てについて記入すること。)※任意様式の別紙可 Supporter(If there is more than one, give information on all of the supporters)*another paper may be attached, which does not have to use a prescribed format. ①氏 名 Name 電話番号 ②住 所 Telephone No. Address 電話番号 ③職業(勤務先の名称) Occupation (place of employment) Telephone No

円

Yen

4)年 収

Annual income

申記	清人等作成用 3 P(「留学」)	在	留資格認定証明書用
	applicant, part 3 P ("Student")		or certificate of eligibility
	(3)申請人との関係 (上記(1)で在外経費支弁者負担又は在日経費 Relationship with the applicant (Check one of the followings when your answer		or Japan)
	□ 夫 □ 妻 □ 父 □ 母 □ 祖父 Husband Wife Father Mother Grandfa	□祖母□養父	□ 養母 Foster mother
	□ 兄弟姉妹 □ 叔父(伯父)·叔母(伯母) Brother / Sister □ Uncle / Aunt	□ 受入教育機関 Educational institution	□ 友人 · 知人 Friend / Acquaintance
	□ 友人・知人の親族 □ 取引関係者・現場 Relative of friend / acquaintance □ 取引関係者・現場	地企業等職員 Personnel of local enterprise	
	□ 取引関係者・現地企業等職員の親族 Relative of business connection / personnel of local enterprise	□ その他(Others)
	(4)奨学金支給機関 (上記(1)で奨学金を選択した場合に記 Organization which provide scholarship (Check one of the following when the	已入) ※複数選択可 answer to the question 27(1) is scholarship) * mo	ultiple answers possible
		也方公共団体	
	,	ocal government) 口その他(
	□ 公益社団法人又は公益財団法人(Public interest incorporated association / Public interest incorporated foundation) こその他(Others	,
29	卒業後の予定 Plans after graduation		
	□ 帰 国 □ 日本での進 ⁴ Return to home country □ Enter school of hi	学 igher education in Japan	
	□日本での就職□その他(9)
	Find work in Japan Others	よっ旧人)。 コイン	
30	本邦における申請人の監護人(通学先が中学校又は小学 Actual guardian in Japan (Fill in the following if the applicant is to study at a jun	校の場合に記入) nior high school or elementary school)	
	(1)氏 名 Name	(2)本人との関係 Relationship with the applicant	
	(3)住 所		
	Address 電話番号	携帯電話番号	
0.1	Telephone No. 申請人, 法定代理人, 法第7条の2第2項に規定する代理	Cellular Phone No.	
31	Applicant, legal representative or the authorized representative, prescribed in Pa		
	(1)氏 名 Name	(2)本人との関係 Relationship with the applicant	受入機関職員
	(3)住 所 愛知県名古屋市中村区平池町4-60-6 Address		
	電話番号 052-564-6116 Telephone No.	携带電話番号 Cellular Phone No.	無
	以上の記載内容は事実と相違ありません。 申請人(代理人)の署名/申請書作成年月日	I hereby declare that the statement give Signature of the applicant (representation	
		年	月日
		Year	Month Day
	注意 申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合 申請書作成年月日は申請人(代理人)が自署すること。 Attention In cases where descriptions have changed after filling in this application		
	part concerned and sign their name. The date of preparation of the application form must be written by the a	applicant (representative).	
*	取次者 Agent or other authorized person		
	(1)氏名 (2)住所 Name Address		

(3)所属機関等

Organization to which the agent belongs

電話番号

Telephone No.

愛知大学 協定留学志願者用

For Aichi University Exchange Program Applicants Only

I.在留資格認定証明書交付申請書 注意事項 Instructions for Filling in I.Application for Certificate of Eligibility

注意事項 / Notes

1. 在留資格認定証明書交付申請書の入力用フォームは愛知大学から在籍大学の交換留学プログラム担当オフィスにお送りします。

The format of applying for Certificate of Eligibility (CoE) will be sent to the office in charge of International Student Exchange Program of your university from Aichi University by e-mail.

- 2. 申請書に記入する際は、パソコンからExcelへ入力してください。手書きは認められません。 When filling out the application form, type in the information using a PC. Do not use your handwriting to complete the form.
- 3. 申請書は英語または日本語で入力してください。 Fill out the form in English or Japanese.
- 4. 入力用申請書は3ページあり、エクセルファイルのそれぞれのタブに分かれています。 There are 3 pages that are separated by each tab in the Excel format to be filled out.
- 5. 志願者は、入力済みのエクセルデータを入学願書データWebフォームより申請書をExcel形式にて提出を行う。(PDFは受け付けません。)
 Candidates are required to submit the completed Application for Certificate of Eligibility (Excel format) from the online website of FALL 2025 Exchange Program application.(We do not accept PDF format.)
- 6. 入学願書Webフォームと在留資格認定証明書交付申請書には共通した設問があります。どちらも同じ内容で回答を行ってください。異なる回答を記載した場合には再度提出いただくことになります。
 There are same questions in the application form of Fall 2025 Exchange Program and the Application for Certificate of Eligibility. Please answer the questions with same answers. If the answer differs in 2 application forms, we may ask you to submit the applications again.
- 7. 記入においてわからないとこがあれば自分では判断せずに国際交流課(inbound@ml.aichi-u.ac.jp)まで質問をしてください。問い合わせは日本語でも英語でも問題ありません。
 If you have any questions or sections that are not clear, please contact International Exchange Office(inbound@ml.aichi-u.ac.jp), and try not to decide the answer by yourself. The inquiry is fine whether in Japanese or English.

wamment of lange

For applicant, part 1	· 留資格認定証 APPLICATION FOR CER	明書交付	申請書	
自分で入力が必要 Section where YOU enter 既に入力してあると Section where it is a	なところ need to 3.名前は は八人で も必ずご to your p	パスポート表配(アル (ださい。 連宇の併配 配入ください。 Enter assport(CAPITALIc	レファベット大文字)にて Eがある場合にはそちら your name identically etters in Alphabet). If in the passport, please	顔写真は 必要ありません。 No need to attach ID photo here.
l 国籍・地 域 Nationality/Region アメリカ / 中国		2 生年月日 Date of birth	年 Year	月 月 日 Month 1 Day
B 氏名 CRISTINA SMITH / E			。国名十都市名 City+Coun	
4 性 別 男 · 女 5 出生地 Sex Male / email Place of 7 職 業 Occupation		中国、江蘇省、南	2. 克1/B1+4/A7 石 WE	有 · 無 Married / Gingle
9 日本における連絡先 Address in Japan 電話番号 Telephone No.	中村区平池町4丁目60番6 愛知 2-564-6116		在住んでいる場所の住所を達 Enteryour address to the bl	ock number.
Passport Number	1C12345678	Date of expiration Purpose of entry: check one	Year Year	Month Day
□ I「教授」 □ I「教育」 "Professor" □ L L 「全業内転勤」 □ L "Intra-company Transferee" Re □ N 「介護」 □ N 「技能」 "Nursing Care" Skilled Labor"	スポート未取機の場合、「申請中 I do not have your passport yet Ilcation Pending" in the cell. Designates According thesearcher of Trangate	Write	□ K「宗教」 "Religious Activities" 研究□ N「技術・人文 archer" □ N「特定活動("Designated Activities (知識 · 国際業務」 i Humanities / International Services 本邦大学卒業者)」 Graduate from a university in Japan}
*Specified Skilled Worker (i) "	"Specified Skilled Worker(ii)" Y「技能実習(2号)」 "Technical Intern Training(ii)"		■ P「留学」 "Student" ▼ Y「技能実習(3号)」 "Technical Intem Training (iii)" □ R「特定活動(本邦大 ² "Designated Activities(Dependent	□ Q「研修」 "Trainee" □ R「家族滞在」 "Dependent" P者家族)] If Cradulate from a university in Japan)"
Enter "1 year" if you will study at Aich months" for one semester.	i Univ. for 1 year (two semester	s), or "6 「高, 'Highly	□ T「定住者」 "Long Term Resident" 度専門職 (1号ハ)」 y Skilled Professional(i)(c)"	□ U「その他」 Others
12 入国予定年月日 Date of entry 2025 年 Year 14 滞在予定期間 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14	月 日 Month Day	13 上陸予定港 Port of entry 15 同伴者の有	中即四际工态	無
Intended length of stay	/ 6ヶ月 		persons, if any Yes / 本へ来たことがある人は「有」	No
Intended place to apply for visa 17 過去の出入国歴 Past entry into I departure from Japan (上記です』を選択した場合) 回数 1 回 直近の出 The latest en	、無 No s when the answer is "Yes") 入国歴 2023 年	一 を入力してくか	さい。If you have been to Ja nd enter the latest term that 日から 2023 4	pan in the past, please
18 過去の在留資格認定証明書交付申請歴 Past history of applying for a certificate of eligibility (上記で『有』を選択した場合) (Fill in the followings when the an	有 (無 No 回数	回 (うち不交付とtime(s) (Of these applic	and the state of t	[正 nce)time(s)
19 犯罪を理由とする処分を受けたことの有無 Criminal record (in Japan / overseas)※Including dispo 有(具体的内容 Yes (Detail:)※交通違反等によ	る処分を含む。) : (##
20 退去強制又は出国命令による出国の有無 Departure by deportation /departure order (上記で『有」を選択した場合) (Fill in the followings when the answer is "Yes") 21 在日親族(父・母・配偶者・子・兄弟姉妹・祖 Family in Japan (flather, mother, spouse, children, siblings,	父母・叔(伯) <mark>父・叔(伯)</mark> 母など) 及 grandparents, uncle, aunt or others) and co	habitants		手 月 日 ear Month Day
有(「有」の場合は, 以下の欄に在日親 Yes(If yes, please fill in your family members in Japan	JRX OPD店名を記入して入たさ and co-residents in the following columns)		No	在留カード番号
続柄 氏名 Relationship Name	生年月日 国籍·地 域 Date of birth Nationality/Region	Intended to reside with applicant or not	勤務先名称·通学先名称 Place of employment/school	特別永住者証明書番号 Residence card number Special Permanent Resident Certificate numbe
		有·無 Yes / No		
		有·無 Yes/No 有·無		
<u> </u>		Yes / No 有·無		
※ 3について、有効な旅券を所持する場合は、旅券の身		Yes / No		
Regarding ikem 3, if you possess your valid passport, please if 21については、記板柄が不足する場合は別紙に記入 Regarding item 21, if there is not enough space in the given oc In addition, take note that you are only required to fill in your fa	して添付すること。なお、「研修」、「技能実習」 kumns to write in all of your family in Japan, fil in a	nd attach a separate sheet.		

⁽注) 裏面参照の上、申請に必要な書類を作成して下さい。
Note: Please fil in forms required for application. (See notes on reverse side.)
(注) 申請書に事実に反する記載をしたことが判明した場合には、不利益な投いを受けることがあります。
Note: In case of to be found that you have misrepresented the facts in an application, you will be unfavorably treated in the process.

・経費支升者の方が定年退職などで働いていない場合には職業欄には「無職」と配入し、④年収の欄には該当の方の貯蓄額を入力してください。また、その場合には追加資料として残高証明書の提出が必要となります。

If the supporter is no longer working, for example he or she is In **(4)** Annual Income, please fill out with the person's savings instead of annual Income.

まだ受給証明書が手示にない場合は、奨学金の配 人をしないでください。

If you select "Scholarship", it is necessary to submit the certificate of the scholarship to the Immigration For applicant, part 3 P ("Student")

For certificate of eligibility

(3)申請人との関係(上記(1)で在外経費支弁者負担又は在日経費支弁 Relationship with the applicant (Check one of the followings when your answer to	
□ 夫 □ 妻 ■ 父 □ 母 □ 祖父	□ 祖母 □ 養父 □ 養母
Husband Wife Father Mother Grandfather	
□ 兄弟姉妹 □ 叔父(伯父)·叔母(伯母)	□ 受入教育機関 □ 友人・知人
Brother / Sister Uncle / Aunt	Educational institution Friend / Acquaintance
□ 友人・知人の親族 □ 取引関係者・現地企 Relative of friend / acquaintance Business connection / Person	
□ 取引関係者・現地企業等職員の親族	□ その他()
Relative of business connection / personnel of local enterprise	Others
(4)奨学金支給機関 (上記(1)で奨学金を選択した場合に記入	
Organization which provide scholarship (Check one of the following when the ansi	
	r公共団体
Foreign government Japanese government Local g □ 公益社団法人又は公益財団法人(government) 口 その他()
Public interest incorporated association /	Others
Public interest incorporated foundation	
29 卒業後の予定 Plans after graduation □ 日本での進学	
用質 日本での進子 Enter school of higher	education in Japan
	大学のプログラムで6ヶ月間のインターンに参加。
Find work in Japan Others 30 本邦における申請人の監護人(通学失が中学校又は小学校/	※ブレーメン経済工科大学の学生はこちらを選択してください。 ¬→ +□ 〈¬) → ⇒□Please select "Others" for students from Hocuschule Bremen.
30 本邦における申請人の監護人(通学生が中学校プロ・学校プロー学校プロー学校プロー学校プロー学校プロー学校プロー学校プロー学校プロー	
	2)本人との関係
Name:	Relationship with the applicant
(3)住,所 Address	
電話番号 -	大学————————————————————————————————————
	る水温がありません
o. は	
31 申請人、法定代理人、法第7条の2第2項に規定する代理人	101 - 111 - 12 - 12 - 12 - 12 - 12 - 12
applicant, legal represel 📈 🔞 th 📈 🖃 🖽 🧿 res n (🛈), r 🕏 r 😥 lin (🜒) t	aj h of Article 7-2.
applicant, legal represent V (o) thi V then 21 (e) resimilation), the second in (an) the	aj h of Article 7-2 2)本人との関係 Relationship with the applicant
Applicant, legal represed N () th N (] 日 日 () res ((()) () 5 () be lin (()) (()) 代	②木人との関係
Applicant, legal represet Ny (3 th N (五 至 9 res fi (6))。	②本人との関係 Relationship with the applicant
Applicant, legal represe N () th N (京 豆) res p (()) (京 s) be in () (()) 代 名 Name (3)住 所 Address	②木人との関係
Applicant, legal represe N () th N (至 至) res ((()) (至) ve in () () (()) () () () () () (2)本人との関係 Relationship with the applicant 携帯電話番号 Cellular Phone No.
Applicant, legal represet N (2)木人との関係 Relationship with the applicant 携帯電話番号 Cellular Phone No. I hereby declare that the statement given above is true and correct.
Applicant, legal represe N () th N (至 至) res ((()) (至) ve in () () (()) () () () () () (2)本人との関係 Relationship with the applicant 携帯電話番号 Cellular Phone No.
Applicant, legal represet N (2)木人との関係 Relationship with the applicant 携帯電話番号 Cellular Phone No. I hereby declare that the statement given above is true and correct.
Applicant, legal represet N () th N () 1 ()	2)本人との関係 Relationship with the applicant 携帯電話番号 Callular Phone No. I hereby declare that the statement given above is true and correct. Signature of the applicant (representative) / Date of filling in this form
pplicant, legal represet N () th	2)木人との関係 Relationship with the applicant 携帯電話番号 Cellular Phone No. I hereby declare that the statement given above is true and correct. Signature of the applicant (representative) / Date of filling in this form 年月日 Year Month Day
(1)氏名 Name (3)住所 Address 電話番号 ephone No 以上の記載内容は事実と相違ありません。 申請人(代理人)の署名/申請書作成年月日 注意 申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合,申請書作成年月日は申請人(代理人)が自署すること。	2)木人との関係 Relationship with the applicant 携帯電話番号 Callular Phone No I hereby declare that the statement given above is true and correct. Signature of the applicant (representative) / Date of filling in this form 年月日 Year Month Day 申請人(代理人)が変更箇所を訂正し、署名すること。
pplicant, legal represet (10 m) 国 10 m m m m m m m m m m m m m m m m m m	2)木人との関係 Relationship with the applicant 携帯電話番号 Cellular Phone No. I hereby declare that the statement given above is true and correct. Signature of the applicant (representative) / Date of filling in this form 年月日 Year Month Day
(1)氏名 Name (3)住所 Address 電話番号 ephone No 以上の記載内容は事実と相違ありません。 申請人(代理人)の署名/申請書作成年月日 注意 申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合,申請書作成年月日は申請人(代理人)が自署すること。	2)木人との関係 Relationship with the applicant 携帯電話番号 Cellular Phone No I hereby declare that the statement given above is true and correct. Signature of the applicant (representative) / Date of filling in this form 年月日 Year Month Day 申請人(代理人)が変更箇所を訂正し、署名すること。 mup until submission of this application, the applicant (representative) must correct the
pplicant, legal represe (10 th) 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	2)木人との関係 Relationship with the applicant 携帯電話番号 Cellular Phone No I hereby declare that the statement given above is true and correct. Signature of the applicant (representative) / Date of filling in this form 年月日 Year Month Day 申請人(代理人)が変更箇所を訂正し、署名すること。 mup until submission of this application, the applicant (representative) must correct the
pplicant, legal represe (10 m)	2)木人との関係 Relationship with the applicant 携帯電話番号 Cellular Phone No I hereby declare that the statement given above is true and correct. Signature of the applicant (representative) / Date of filling in this form 年月日 Year Month Day 申請人(代理人)が変更箇所を訂正し、署名すること。 mup until submission of this application, the applicant (representative) must correct the
pplicant, legal represe (10 m)	携帯電話番号 Callular Phone No. I hereby declare that the statement given above is true and correct. Signature of the applicant (representative) / Date of filling in this form 年月日 Year Month Day 申請人(代理人)が変更箇所を訂正し、署名すること。 In up until submission of this application, the applicant (representative) must correct the cant (representative).
pplicant, legal represet () th	2)木人との関係 Relationship with the applicant 携帯電話番号 Cellular Phone No I hereby declare that the statement given above is true and correct. Signature of the applicant (representative) / Date of filling in this form 年月日 Year Month Day 申請人(代理人)が変更箇所を訂正し、署名すること。 mup until submission of this application, the applicant (representative) must correct the
pplicant, legal represe (10 m)	携帯電話番号 Callular Phone No. I hereby declare that the statement given above is true and correct. Signature of the applicant (representative) / Date of filling in this form 年月日 Year Month Day 申請人(代理人)が変更箇所を訂正し、署名すること。 In up until submission of this application, the applicant (representative) must correct the cant (representative).
pplicant, legal represet (1) (1) 氏名 Name (3) 住 所 Address 電話番号 eephone No. 以上の記載内容は事実と相違ありません。 申請人(代理人)の署名/申請書作成年月日 注意 申請書作成年月日は申請人(代理人)が自署すること。 Attention In cases where descriptions have changed after filling in this application form part concerned and sign their name. The date of preparation of the application form must be written by the applic ※ 取次者 Agent or other authorized person (1)氏名 Name (2)住所 Address	携帯電話番号 Callular Phone No. I hereby declare that the statement given above is true and correct. Signature of the applicant (representative) / Date of filling in this form 年月日 Year Month Day 申請人(代理人)が変更箇所を訂正し、署名すること。 In up until submission of this application, the applicant (representative) must correct the cant (representative).
pplicant, legal represe (10 m)	携帯電話番号 Callular Phone No. I hereby declare that the statement given above is true and correct. Signature of the applicant (representative) / Date of filling in this form 年月日 Year Month Day 申請人(代理人)が変更箇所を訂正し、署名すること。 In up until submission of this application, the applicant (representative) must correct the cant (representative).

日本語 In Japanese

『Ⅰ. 在留資格認定証明書交付申請書』の書き方

※ 記載のある番号以外については記入の必要がありません。

[PAGE 1]

国籍·地域 ⇒国名または地域名を記入してください。 1.

生年月日 2.

⇒生年月日を記入してください

名前

⇒パスポートに記載の通り名前を記入してください。簡体字・繁体字が記載の場合には同様に記入してください。 名前の間にあるスペースやハイフン(-),カンマ(,)も省略せずに正確に書き写してください。

4. 性別 ⇒自分の性別に○をつけてください

出生地 5.

⇒国名/地域名と都市名を記入してください。(例: 中国、上海市 Paris, France ...etc.)

配偶者の有無 6.

⇒該当する内容に○をつけてください。

10. 旅券

(1) 旅券番号 (2) 有効期限 ⇒パスポート番号を正確に記入してください。

⇒パスポートの有効期限を記入してください。 ⇒入国する予定の日付を記入してください。

12. 入国年月日 14. 滞在予定期間

⇒1 セメスターは「6ヶ月間」、1年は「1年間」と記入してください。

15. 同伴者の有無

⇒同伴者がいる場合は「有」をいない場合は「無」を選んでください。

16. 查証申請予定地

⇒国名/地域名+都市名を記入してください。(例: Detroit, United States 台北市、台湾)

⇒過去に日本へ来たことがある場合は「有」を、ない場合は「無」に○を付けてください。

17. 過去の出入国暦

「有」を選んだ方は日本へ入国した回数を入れ、最新の入国の期間を記入してください。

18. 過去の在留資格認定証明書交付申請歴

19. 犯罪を理由とする処分を受けたことの有無

⇒「有」か「無」に○をつけてください。

20. 退去強制又は出国命令による出国の有無

21. 在日親族(父・母・配偶者・子・兄弟姉妹・祖父母・叔(伯)父・叔(伯)母など)及び同居者

⇒「有」か「無」を選択し、「有」の場合は情報を記入してください。

[PAGE2]

タブ:申請人用(認定) 2P

タブ:申請人用(認定)

23. 就学年数(小学校~最終学歴)⇒大学在学中の方は「12年」、大学院在学中の方は「16年」と記入してください。

24. 最終学歴

- (1) 在籍状況 ⇒「■在学中」と「■大学」または「■大学院」にチェックしてください。
- (2) 学校名 ⇒所属大学の名前を記入してください。
- (3) 卒業又は卒業見込み年月

⇒「E.在学証明書」に記載の卒業見込み年月を記入してください。卒業見込み年月が留学終了年月よりも前の場合 には留学修了年月を記入してください。

- 25. 経歴(直近 5 年の職歴及び学歴(高校卒業以降の物に限る))⇒学歴・職歴(アルバイト、インターン、兵役等を含む)を記入してください。 (例: 2020 年 9 月~2024 年 8 月 ○○大学 在学中、2021 年 10 月~2022 年 12 月 ○○○(店名) アルバイト)
- 28. 滞在費の支弁方法等 *複数回答可
- (1) 支弁方法及び月平均支弁額…滞在費は月々の生活費+宿舎費用のことを指します。宿舎費用は一括で支払いますが月々に換算した金 額(35,000円)を記入してください。
- ■本人負担⇒自分の貯金から月々で支弁を行う場合はチェックを入れて、金額を記載してください。職業が学生なので、支払い能力の確認 のため残高証明書の提出が必要となります。在外(在日)経費支弁者負担のみで10万円をこえる場合には記入しなくても問題ありません。
- ■在外経費支弁者負担⇒日本以外の国に住む人が月々で経費を支弁する場合はチェックをいれて、金額を記載してください。基本的には残 高証明書の提出は必要ありませんが、経費を支弁する人が無職、退職者、年金受給者の場合は支払能力の確認のため残高証明書の提出が 必要となります。
- ■在日経費支弁者負担⇒日本に住んでいる人が月々で経費を支弁する場合はチェックを入れて、金額を記載してください。基本的には残高 証明書の提出は必要ありませんが、経費を支弁する人が無職、退職者、年金受給者の場合は支払能力の確認のため残高証明書の提出が必 要となります。
- ■奨学金⇒奨学金で月々の経費支弁を行う場合はチェックを入れて、金額を記載してください。ただし、在留資格認定証明書交付申請を行 う時点で受給が正式に決定しており受給証明書が提出できる奨学金に限ります。受給証明書が提出できない場合は経費支弁額に加えない でください。

※支払能力の証明のため残高証明書を提出する場合は、残高が滞在月数×10万円程度以上であることが望ましいです。

- (2) 経費支弁者 (1)でチェックを入れた項目の経費支弁者について記入してください。(複数名なら複数名分記入する必要があります。)
- …経費支弁者の氏名を記入してください。書ききれない場合には別紙に記載しても構いません。 ① 氏名
- ② 住所、電話番号…経費支弁者の現住所と電話番号を記入してください。現住所は番地や建物名、部屋番号まで詳細に記入してください。 電話番号は国番号から記入をしてください。
- ③ 職業(勤務先の名称)、勤務先電話番号…経費支弁者の職業と勤務先名、勤務先の電話番号を記入してください。()内には勤務先の名 称を詳細に記入してください。働いていない人に関しては「無職」、定年を迎えた方は「退職者」、年金で生活をしてい る人については「年金受給者」と記入してください。勤務先電話番号は国番号から記入をしてください。
- ④ 年収…経費支弁者の年収を<u>日本円で</u>記入をしてください。審査に関わりますので金額に誤りがないよう十分に注意してください。 年収が 10 万円×日本滞在月数(6 ヶ月 or12 ヶ月)未満の金額の場合には貯蓄額の申告と残高証明書の提出が必要 となります。退職者等の場合には貯蓄額を記入し、残高証明書の提出を行ってください。

[PAGE3]

タブ:申請人用(認定) 3P

- 28. 滞在費の支弁方法等(続き)
- (3) 申請人との関係((1)で在外または在日経費支弁者を選択した場合)・・・経費支弁者と申請人との関係にチェックを入れてください。
- (4) 奨学金支給期間…受給証明書が申請の時点で提出できる奨学金がある場合には奨学金支給期間を証明書に記載の通り正確に記入を してください。
- 29. 卒業後の予定…「■帰国」を選択。
- ブレーメン経済工科大学の学生は「■その他(ブレーメン経済工科大学のプログラムの一環でインターンを実施予定。)」と記入してください。

In English

How to Write "I. Application of Certificate of Eligibility"

* No need to fill out the questions of the number which is not mentioned below.

[PAGE 1] Excel Tab:申請人用(認定) 1. Nationality/ Region ⇒Enter your nationality/ Region. 2. Date of Birth ⇒Enter your date of birth. ⇒Enter your name accurately just as same as your passport. The simplified/traditional 3. Name Chinese character on the passport should be written next to your name in alphabet. If there are any spaces between or hyphen (-), comma (,) in your name, do not abbreviate them and be sure to write all them down accurately. 4. Sex ⇒ Put a circle on "Male" or "Female". ⇒ Enter the city and country/region which you were born. E.g.) Shanghai, China 5. Place of Birth ⇒ Put a circle on "Yes" or "No" 6. Marital Status ⇒Enter your passport number accurately. 10. Passport (1) Number (2) Date of Expiration⇒Enter the expiry date of your passport. 12. Date of Entry ⇒ Enter the date you are arriving to Japan. 14. Intended Length of Stay ⇒ Studying for 1semester write "6months", for 1year write "1year" ⇒ Circle "Yes" or "No" 15. Accompanying Persons ⇒ Enter the city and country/region where you are going to apply your visa. 16. Intended Place to Apply for Visa (E.g. Detroit, United States / Taipei, Taiwan) 17. Past Entry Into/ Departure from Japan ⇒ If you have ever come to Japan, circle "Yes", if not, circle "No". For those who chose "Yes", enter the number of times that you have come to Japan in the past and also the latest term of entry. 18. Past History of Applying for a Certificate of Eligibility 19. Criminal Record (in Japan/Overseas) *Including Dispositions due to Traffic Violations, etc. ⇒Circle "Yes" or "No" 20. Departure by Deportation/ Departure Order 21. Family in Japan (Father, Mother, Spouse, Children, Siblings, Grandparents, Uncle, Aunt or Others) and Cohabitants ⇒Circle "Yes" or "No". If "Yes", enter the information of your family who lives in Japan.

[PAGE 2] Excel Tab:申請人用(認定) 2P

- 23. Total Period of Education (from Elementary School to Last Institution of Education)
 - ⇒Undergraduate:12 years, Postgraduate:16years
- 24. Education (Last School or Institution) or Present School
- (1) Registered Enrollment
 - ⇒ Tick "■In School" & "■Master" or "■Bachelor"
- (2) Name of the School
- ⇒ Enter the name of your home university.
- (3) Date of Graduation or Expected Graduation
 - ⇒Enter the year and month of your graduation which is written on "E. Certificate of Enrollment". If your graduation year and month is earlier than the end of your studying abroad, please enter the finishing year and month of your studying abroad instead.
- 25. Personal History(Work Experience and Educational Background for the Last 5 Years(Limited to Those after Graduating from Senior High School)) ⇒ Enter your educational background and working history(Includes Full time/Part time jobs, Internship, military service...etc.)
- 28. Method of Support to Pay for Expenses while in Japan (Fill in with regard to Living Expenses, Tuition and Rent) *Multiple Answers Possible
- (1) Method of Support and an Amount of Supporter per Month (Average)...Expenses for staying includes living expenses + accommodation rent. We will ask you to pay the accommodation rent in lump sum payment, however, in this section you are required to write the monthly amount (35,000 yen).

- ⇒ Tick the box and enter the amount of expense which you are paying by yourself per month. Since your occupation is "Student" (and part time job employee) you are required to submit a balance certificate of your bank account to confirm the payment ability.
- ■Supporter Living Abroad
 - \Rightarrow Tick the box and enter the amount of expense which <u>a person who lives outside Japan</u> is supporting per month. Basically, no other certificate is required for the supporter, however, in case the supporter is "Unemployed", "Retired", or a "Pensioner", in order to show the payment ability, they are required to submit a balance certificate of their bank
- ■Supporter Living in Japan
 - ⇒ Tick the box and enter the amount of expense which a person who lives in Japan is supporting per month. Basically, no other certificate is required for the supporter, however, in case the supporter is "Unemployed", "Retired", or a "Pensioner", in order to show the payment ability, they are required to submit a balance certificate of their bank account.
- **■**Scholarship
 - ⇒ Tick the box and enter the amount of expense which you are going to cover by scholarship. However, it needs to be a scholarship that the receipt is officially determined and you are able to submit the scholarship certificate. If you cannot submit the certificate of scholarship, please do not mention the amount for living expense in the application form. ** For submitting the balance certificate of the bank account, the amount for the balance is suitable with more than "Number of months to stay in Japan×100,000yen".

- (2) Supporter (If there is more than one, give information on all the supporters)...Enter the information of all supporters who will support your living expenses which is ticked in (1).
- (1) Name
- ...Enter the full name of the supporter. It is okay to make and write in another document if there are no space for all supporters.
- 2 Address and phone number
 - ...Enter the address of the supporter. It needs to be written to the house number, name of apartment (if any), and room number (if any). For the telephone number, be sure to enter the country code in front of it.
- ③ Occupation(Place of employment) and company phone number
 - ...Enter the occupation of the supporter. A specific company name is required next to the occupation inside "()". If the supporter is not working now, please enter "Unemployed" or "Retired" whichever is suitable and if the supporter is living by pension, please enter "Pensioner".
- Annual Income
 - ...Enter the annual income of the supporter in <u>Japanese YEN</u>. This content is important for the examination for Certificate of Eligibility. Please be sure not to make a mistake. If the annual income of the supporter does not reach the amount of "100,000yen × Number of months staying in Japan(6 months or 12 months)", a balance certificate of the supporter's bank account will be required. In case the supporter is non-employed or retired, enter the saving amount instead of annual income, and they will be required to submit a balance certificate of bank account.

[PAGE 3]

Excel Tab:申請人用(認定)

28. Method of Support to Pay for Expenses while in Japan

(3)Relationship with the applicant (If you answered supporter living abroad or in Japan in (1))

...Tick the box of the relationship of the applicant and supporter.

- (4) Organization which provide scholarship...Tick the box of the organization/institution which the scholarship is provided if you are able to submit the certificate of scholarship.
- 29. Plans after Graduation... Tick the box of "Return to home country".

For students of Hochschule Bremen, tick the box of "**M**Others" and write "Participate in an internship which is a part of a program of Hochschule Bremen" to the space next to it.